

idées

Deux chrétiens devant la pauvreté

(Suite de la première page.)

Conclusion sur ce point du Père Cosmao : « Tant que ne se produit pas le redressement des trajectoires sociales, selon les lignes de la morale de la mémoire juivo-chrétienne — c'est-à-dire dans la saine de la résistance à la consécration de l'ordre établi — il serait vain de vouloir occulter ou interdire la dérive des militants chrétiens conscients de la nécessité de changer le monde, vers une pratique révolutionnaire dont le marxisme définit les orientations... La véritable compétition entre « christianisme » et « marxisme » est celle dont l'enjeu est la construction d'une société mondiale qui assure une répartition plus équitable des biens et des services disponibles pour la satisfaction des besoins de tous... Nécessité historique, l'athéisme pourrait préparer le terrain pour un retour de Dieu aussi fulgurant pour l'équilibre des sociétés que la négation d'un Dieu devenu le gardien du désordre établi... »

Qui peut nier, en effet, l'étendue de ce désordre à l'heure où le mot de crise est dans toutes les bouches et où les professionnels de l'optimisme et de l'apaisement doivent se résigner à changer de langage ? Le discours théologique du Père Cosmao, dont on vient de tenter de résumer les grandes lignes, ne constitue que la seconde partie d'un ouvrage qui s'ouvre sur une description saisissante de l'insupportable état du monde et sur l'affirmation que, d'ici à la fin prochaine du millénaire, « l'humanité devra s'engager collectivement dans la construction d'une terre habitable », en prenant conscience « des aberrations d'une histoire conduite par quelques-uns pour leur plus grand profit et pour le malheur du plus grand nombre, comme de la nécessité du passage de l'échelle des nations à celle de l'espèce... »

On n'y parviendra pas sans peine, quand ce ne serait que parce que, en période de crise surtout, chacun songe d'abord à préserver ses privi-

lèges. Et aussi parce que, contrairement à ce que croient les révolutions utopiques, messianiques ou scientifiques, « ce n'est pas en se soumettant aux lois ou aux déterminismes de la nature ou de son histoire que l'humanité se construit... »

L'accord avec soi-même

Ce que le Père Cosmao nous dit là, dans un langage visionnaire, un peu rugueux, qui demande parfois effort de la part du lecteur, nous en retrouvons l'inspiration, mais sur un tout autre registre, sous la plume de Jean Girette, ce polytechnicien directeur de réseau à la S.N.C.F., qui, après la mort de sa femme, se fit, à cinquante-six ans, ouvrier tourneur et frère de la communauté du Prado fondée au siècle dernier à Lyon par le Père Chevrier et que dirige à présent Mgr Ansel. Pierre Drouin a parlé dans ces colonnes (Le Monde daté 7-9 janvier 1979) du très beau livre de recherche le justice, dans lequel il racontait son expérience. Le Père Girette est mort en 1976. L'ouvrage qui paraît aujourd'hui rassemble des témoignages sur l'homme incomparable qu'il fut et des exposés faits par lui au cours de colloques ou de retraites. La plupart s'adressaient à des représentants de ce monde patronal auquel il avait appartenu pendant vingt-cinq ans de sa vie et qu'il ne désespérait pas d'ouvrir à la vérité du monde des pauvres auquel il s'était intégré sans esprit de retour.

L'expérience unique de Jean

Girette était essentiellement tournée vers les réalités ouvrières en métropole, et ce n'est qu'au détour d'une page que l'on constate qu'il n'était pas moins conscient que le Père Cosmao de la nature et de l'ampleur des problèmes du tiers-monde : « Il faut que les économies des pays riches se rendent capables de dégrader les surplus nécessaires pour la fin et l'investissement et pour l'envoi d'hommes capables... »

Beaucoup ont dit, écrit, et même cru. Peu ont mis leurs actes en telle conformité avec leurs propos, en prenant au pied de la lettre l'appel adressé par le Christ aux hommes de renoncer à tout pour le suivre. D'où le caractère insolite de ce témoignage qui fera acquiescer les yeux à beaucoup de ses lecteurs. Qu'étaient de la repose avec un séducteur sceptique cependant, un modèle tout ce que ce praticien dit des rapports humains dans l'entreprise et qui porte la marque non seulement de la vérité à laquelle Jean Girette adhère avec une certitude absolue — mais de la vérité tout court. Et qu'il mesurait l'aura de leurs propres souffrances cette force, cette paix profonde qu'il tirait de s'être mis en parfait accord avec soi-même.

ANDRÉ FONTAINE.

★ Vincent Cosmao, *Changer le monde. Une tâche pour l'Eglise*, éditions du Cerf, 198 p.

★ Jean Girette, *Vie et écrits*, éditions France-Empire, 375 p.

Les entrelacs de l'amour et de la charité

par HENRI FESQUET

« QUAND j'enfante parler d'amour en chair, disais un habitué des messes dominicales, je sens des pistolets me pousser au bout des bras ! »

Le discours moral sur l'amour est souvent dérisoire. Faut-il abandonner ce thème aux poètes, aux mystiques et aux sociologues ? Les scolastiques distinguaient méticuleusement l'amour de concupiscence axé sur l'égoïsme et l'amour de bienveillance ou d'oblation centré sur le bien des autres. Ainsi, il y avait un amour égoïste pouvant provoquer des crimes passionnels et un amour centriste sacrément chrétien. L'amour totalement désintéressé est une abstraction qui n'existe que chez le Dieu des philosophes qui se suffirait entièrement à lui-même. L'homme a besoin d'aimer pour s'accomplir. C'est du même mouvement qu'il se gratifie et qu'il se donne. L'amour de soi est primordial. On ne peut aimer son semblable que sur cette base.

Jésus ne s'y est pas trompé qui demande explicitement d'aimer son prochain comme soi-même. Ce réalisme spirituel rejoint les acquisitions de la psychologie et démasque les illusions du masochisme. Le christianisme fait de la durée de l'amour un critère

décisif de son authenticité au risque de provoquer de graves malentendus. Car les lois de l'amour d'inclination ne sont pas celles de l'amour de bienveillance, encore que la fidélité puisse créer un climat de générosité et des liens affectifs.

Le christianisme propose une référence onéreuse : l'amour de Dieu. Celui-ci est rarement pris en considération car il est total et sans repentance. L'Evangile énonce pourtant ce seul commandement en prenant soin de le lier intrinsèquement à l'amour du prochain.

Peut-on faire de l'amour l'objet d'un commandement et, qui plus est, d'un commandement universel ? Ce n'est pas évident sans se référer à une anthropologie où le sentiment n'est certes pas dévalué, mais où il est mis en situation. L'amour ne peut faire l'économie ni de l'intelligence, ni de la volonté, ni de la spiritualité. Il ne gagne rien à être aveugle.

Le Christ privilégie l'amour du prochain en distinguant celui-ci de son péché. Une telle distinction va à contre-courant de la sensibilité commune, mais sa réciprocité existe pour peu que l'on y réfléchisse. L'homme dépasse ses actes. « Je t'aime plus ardemment que tu n'as aimé tes souffrances », fait dire Pascal à Jésus.

n'est pas au centre des préoccupations, mais le désir de plaire à Dieu et de suivre sa conscience. La joie vient par surcroît comme la récompense gratuite d'une plénitude. L'homme a bien été créé pour être heureux, mais le bonheur est une résultante plus qu'un objectif immédiat.

Aimer tout le monde ? Oui, car, en définitive, tout le monde est aimable pour celui qui a l'œil pur et qui ne se laisse submerger ni par la méchanceté ni par la médiocrité.

Mais aimer tout le monde ne veut pas dire aimer également tous les êtres. Ce serait un piège à l'homme qui se précipiterait à aimer ceux qui sont loin et ceux qui sont proches, les gens sympathiques et les autres. Dans l'Evangile, le prochain jouit d'une priorité. Il est des proches faciles à aimer, d'autres non. Un enfant handicapé a plus besoin d'amour qu'un surdoué. Le chrétien est celui qui donne le plus d'amour aux plus démunis. Les actes gratuits demeurent irremplaçables : que l'on pense aux réfugiés asiatiques que Bernard Chapuis appelait « les damnés de la mer ». Ni les révolutions, ni la politique, ni les Croix-Rouges ne suffisent à soulager les malheurs des individus et des peuples ; il y faudra toujours des initiatives particulières et la chaleur de l'amitié.

L'Evangile place l'amour au-dessus de la foi et de l'espérance. Il en fait le pivot de la morale privée et publique. La théologie le déclare verbe, c'est-à-dire force. L'écclésiaste est nécessaire à son épanouissement. Préface leçon pour l'amour humain plus ou moins suéty par l'indolisme.

Il est temps de réhabiliter le mot de charité. Laissons aux penseurs la tentation de la réduire au son qui tinte dans la sébile. La charité est le nom de baptême de l'amour évangélique. Elle a culminé au Golgotha et le matin de Pâques ; elle est la carte d'identité du Verbe de Dieu. Il est bien des manières de donner sa vie pour ceux que l'on aime. La plus efficace et la plus tendre est peut-être la promesse de Jésus de rester au milieu des hommes jusqu'à la fin des temps.

LES DIFFICULTÉS

cause énergétique pour la politique d'Inde

touriste de Katmandou m'en rappelle les grandes étapes comme un général d'empire racontait une campagne au Levant. 1951 : un roi démocrate ouvre au monde les frontières du pays. 1956 : le fameux « Boris de Katmandou » ouvre un premier hôtel, rendez-vous des globe-trotters. Puis affluent les expéditions himalayennes et les premiers touristes américains. On allonge la piste de Simanagar Airport pour les Boeing des Indian Airlines. En 1968, débarquent en cohue les freaks de San Francisco et du grand charbonnement soviétique-hindou. Roulez, roulez : les hôtels poussent à vue d'œil, comme le bitume et les climatiseurs. Les étudiants népalais, qui ne sont plus tombés de la dernière pluie, font des barricades pour réclamer une vraie démocratie (ils l'ont encore fait en mai 1979 après l'assassinat d'Ali Bhatta au Pakistan). Bref, le Népal n'est plus ni médiéval, ni théocratique, ni « oublié du monde... »

Je sais bien qu'il serait abusif — et irresponsable — de trop larmoyer en voyant comment Boudha fut ainsi dérangé dans ses méditations. Le Népal d'avant-hier était peut-être « fascinant », mais ce n'était pas la Vallée (paradis) pour ses habitants. Dans les années 50, de terribles famines survénant encore dans certaines régions du royaume. L'épre, tuberculeuse et variolée décimait des paysans pressurés par les grands propriétaires. En 1965, l'espérance de vie n'y était encore que de vingt-neuf ans. « J'ai découvert une épidémie de variole dans la montagne », avait alors un médecin britannique en voyant trop de cadavres au fil de l'eau.

Donc, les basses donc, avec le romantisme médiéval et les regrets qui fleurissent l'européocentrisme naïf. Tracassé et tout coincé dans mes contradictions de petit Occidental déçu, je me suis contenté de foutre en l'air, rageur, les coupons gratuits pour un tour de baccara au casino de Katmandou qu'on m'avait donnés au Yello Pagoda Hotel. Je remâchais encore de vilaines nostalgies en allant prendre l'avion pour Calcutta qui se débat et hurle, là-bas, au bout du Gange. On n'est pas tous jours logique avec soi-même, ni forcément d'accord avec les réalistes, qui ont pourtant raison.

(A suivre.)
(Voir le Monde depuis le 3 août.)

Un voyage vers l'Asie Bodnath : Boudha dérangé

par JEAN-CLAUDE GUILLEBAUD

Bodnath (Népal). — Pieds nus, j'entre en catimini dans une grotte (monastère tibétain) en prière. Le royaume domine, avec l'or des statues et un oeil de Boudha grand ouvert à engloutir le monde. Une salle en rectangle, deux rangées de lamas et moines assis sur leurs talons devant de grands livres sacrés... Boudha, qui est né pas loin d'ici, à Lumbini, n'a pas bronché, mais je me fais tout petit, modeste et occidental. Chacun à son vers, les lamas, petits et grands, récitent leurs textes à voix haute. Certains, les plus jeunes (huit ans peut-être), me lorgnent en coin et mettent dans leurs litanies la même « musique » espérée que pour la liste des chefs-lieux de canton à la commune. Toutes ces voix font un murmure « modéré » qui monte vers les neiges du Makalu.

Comment vous dire ? Dehors, la vallée himalayenne vibre littéralement d'un très ancien magnétisme. Ce qui n'a rien d'étonnant. Voilà des millénaires que les dieux sont réfugiés sur le toit du monde et contemplent de là-haut nos petits chemins. C'est ici le perchoir du sacré, le grand château fort des âmes, avec des vallées lointaines de mille cinq cents stupas (temples), pagodes aux toits battant des ailes, lamasseries énormes accroupies, toutes jaunes sous leurs toiles rouges. Voilà enfin les grands cirques de rizières vert cru couronnés de névés où de siècle en siècle convergent à date fixe tous les pèlerins de l'Asie. Sur les atlas d'Air France, j'ai toujours lorgné avec timidité ce grand croissant de couleur sombre, enfoncé de biais entre la Chine et l'Inde, exhaussé au-dessus des nations, sauvé des grands nivellements du siècle qui mélangent l'Orient à l'Occident, la terre au béton, Dieu et la sécurité sociale. J'aurais juré que Sir Edmund Hillary, quand il grimpa en 1953 sur l'Everest, courait moins derrière l'exploit d'alpiniste qu'au-devant d'un rendez-vous clandestin avec le dalaï-lama. Bref, si le Machupichu péruvien sombrait un jour dans les papotages des veuves américaines venues par l'agence Cook, il nous resterait, pensai-je, le Népal et les crêtes inaccessibles du Kanchenjunga.

M'y voilà, ému. Du stupé principal qu'escaladent les treize marches sacrées de l'initiation part un chemin de

terre rouge. Des chiens m'y escortent à distance, galeux, mal foutus mais franches de collier. Le ciel est rempli d'oiseaux et de cerfs-volants cambrés sur le vent que tirent de petits moines en robes safran. Des bicoques tibétaines montent en permanence un drôle de tam-tam probablement liturgique. En escouades silencieuses, campées dans la gadoue à mi-molets, des paysannes repiquent le riz avec une précision météorologique de machine à coudre. De temps en temps, éreintées, elles se redressent en retenant un peu la tête, le dos de la main sur le front. C'est le geste de tous les paysans du monde, le plus beau de la soumission à la terre, la moussonne tardive cette année au Népal ; on panique un peu. Après quatre ou cinq virages dans la boue sèche, le chemin bute sur l'entrée du grand monastère des karma-pa. Massif et rectangulaire, copie conforme de ceux qu'on voyait sur les photos épiées de Lhasa (capitale du Tibet) avant l'invasion maoïste. Les réfugiés karma-pa, sous-sectes fondées en 1150, comme tous les moines tibétains fuyant les troupes chinoises, ont reconstruit à Dargajung (Inde) ou au Népal, terres d'exil, leurs monastères et leurs communautés.

Une religion de plus s'installait ainsi dans la vallée de Katmandou, enrichissant encore une extraordinaire concentration de spiritualités diverses. Sans problèmes ni concurrence, ce qui est sidérant. Le Népal, en effet, incarne au moins deux grandes leçons que nous ferions bien d'apprendre par cœur. La première, c'est que, loin d'être séparé de la vie quotidienne, le sacré la gouverne intimement du lever au coucher, en dirige les plus menus gestes : cuisiner, manger, semer, habiter, caresser sa femme. On l'a nos pauvres dissertations sur l'altération et la modernité L. Seconde leçon : sans commentaires ni théâtre, on pratique ici un occultisme placide. Les hindouistes, s'ils passent au pied des stupas tibétains, font

tourner sans ostracisme les roulements à prière. Les lamas, de leur côté, ne ménagent pas leur occasion se présente, leurs politesses à Vichnou. Synchronisme modeste, tolérance naturelle...

Sans compter l'hospitalité à tous vents. J'entre donc sans frapper dans la cour principale des karma-pa où flotte une vague somnolence. Le temple principal est flanqué d'ailes sans étages où s'alignent les cellules des lamas. Les portes sont ouvertes. On aperçoit des moines couchés de côté sur leurs matras et entourés de pétales fumés. Les karma-pa, nez au vent, qu'on fume aussi des « shiloms » de bœuf dans les coins. Pas un bruit. Je sais — on me l'a dit à Katmandou — qu'un jeune Français installé dans ce monastère vient d'entrer en méditation exclusive pour trois mois et trois jours... Avis aux pusillanimes de Paris et aux snobs convertis le temps d'un week-end ! Ce Français-là, en tout cas, l'ai sacrément envie

de lui foutre la paix. L'un des moineillons qui annonçait tout à l'heure m'a suivi à la trace et surgit dans la cour, l'œil rigolard. Veut-il une roupie népalaise ? Je n'ai pas l'impression. Clignant des yeux, il court au contraire me chercher la clé du gros cadenas qui boucle le portail de la grotte principale. Les visiteurs grincos. Bienvenue dans la maison de Padma Sambhava, mystique et magicien, « Guru Rimpoche » (premier maître), fondateur de l'ordre.

On hésite sur le seuil. Deux gigantesques statues trônent dans la pénombre, celle du prédeux maître, foudra dans la main, est à la droite de Boudha. On a disposé des coupes d'eau fraîche devant les dieux, qui ont toujours soif, et mon moineillon me fait comprendre que « si je veux bien attendre, le prédeux commence à 4 heures du matin ». Je reviens donc peut-être au milieu des Thangkas (fresques) fabuleuses pour trois ans, trois mois et trois jours. Peut-être...

On construit demain un Hilton à Lhasa. Voilà des années, enfin, que les amateurs de trekking (randonnées montagneuses) accourent du monde entier pour émerveiller les plus inaccessibles tribus mongoles. Quant à l'Everest, on a planté sur ses genoux — à 3895 mètres d'altitude — le célèbre hôtel Everest View, palace climatisé à 70 roupies la single-room, taxes et service compris. Phénomène classique, conquête inévitable, certes ! « Ne jouez pas les grincoux nostalgiques », me faisait comprendre un vieux résident de Katmandou qui saluait cocassement dans les embouteillages sur sa bicyclette à guidon hollandais. Inévitable, peut-être. N'empêche qu'au Népal cette intrusion de l'occidentalisme s'est faite avec une soudaineté et une fulgurance sans précédent. Si j'étais boursier à Princeton, c'est là que je vendrais mon installateur pour étudier sur modèle réduit le « choc des civilisations ».

Qu'on se rende compte. En 1950 — il n'y a pas trente ans — le Népal était encore bouclé sur lui-même, comme un œuf. Inconnu et préservé. Une simple piste reliait Katmandou à Raxaul, ville frontalière avec l'Inde. Quelques ladies anglaises intrépides s'y lançaient quelquefois en chaise à porteurs. Un riche marchand de Katmandou se faisait monter à dos d'homme une Bugatti en pièces détachées, seule voiture de la ville. Cette année-là aussi, John Hlavacek, de l'« United Press », et Rawie Knox, correspondant de guerre de l'« Observer », partageaient sur des bicyclettes indiennes « couvrir » la guerre civile entre les congressistes népalais insurgés et les compagnies ghurkas du roi Tribhuvana (2).

La conquête du Népal par nos habitudes s'est donc faite en moins de trois décennies. Qui dit mieux ? Mon ami cyclo-

A 10 mètres environ de l'endroit où le ruisseau débouche sur la place, il est possible d'éviter cet inconfort en se plantant à l'intérieur d'une porte de boutique (1).

Ca veut dire en clair que, même ici, on arrive trop tard. C'est déjà rapté pour le « Népal inviolé », et les vallées alentours sont saisies à la vitesse grand V — par ce qu'on appelle à Paris la « mondialisation » ou l'« uniformisation du monde ». Autrement dit, le siècle n'a plus peur de l'altitude, et la modernité s'est jetée sur l'Himalaya en claquant des mâchoires. On jasse maintenant autour des stupas avec l'accent de Saint-Ouen. On vend du Coca-Cola glacé sur les hauteurs divines de Swayambhu, et les pouspous de Katmandou connaissent presque tous le cours du dollar. On ne peut même plus se consoler en se disant que, là-bas, très loin dans les montagnes, les villages éparpillés, hors de portée des touristes, vivent encore à leur rythme.

(1) Népal, de Robert Riffel. Collection « Les grands voyages », édition Centre Delta.

(2) Le Monde du 23 novembre 1959 avait publié leur reportage, chef-d'œuvre d'humour glacé et prototype du « nouveau journalisme » (déjà).

touriste de Katmandou m'en rappelle les grandes étapes comme un général d'empire racontait une campagne au Levant. 1951 : un roi démocrate ouvre au monde les frontières du pays. 1956 : le fameux « Boris de Katmandou » ouvre un premier hôtel, rendez-vous des globe-trotters. Puis affluent les expéditions himalayennes et les premiers touristes américains. On allonge la piste de Simanagar Airport pour les Boeing des Indian Airlines. En 1968, débarquent en cohue les freaks de San Francisco et du grand charbonnement soviétique-hindou. Roulez, roulez : les hôtels poussent à vue d'œil, comme le bitume et les climatiseurs. Les étudiants népalais, qui ne sont plus tombés de la dernière pluie, font des barricades pour réclamer une vraie démocratie (ils l'ont encore fait en mai 1979 après l'assassinat d'Ali Bhatta au Pakistan). Bref, le Népal n'est plus ni médiéval, ni théocratique, ni « oublié du monde... »

Je sais bien qu'il serait abusif — et irresponsable — de trop larmoyer en voyant comment Boudha fut ainsi dérangé dans ses méditations. Le Népal d'avant-hier était peut-être « fascinant », mais ce n'était pas la Vallée (paradis) pour ses habitants. Dans les années 50, de terribles famines survénant encore dans certaines régions du royaume. L'épre, tuberculeuse et variolée décimait des paysans pressurés par les grands propriétaires. En 1965, l'espérance de vie n'y était encore que de vingt-neuf ans. « J'ai découvert une épidémie de variole dans la montagne », avait alors un médecin britannique en voyant trop de cadavres au fil de l'eau.

Donc, les basses donc, avec le romantisme médiéval et les regrets qui fleurissent l'européocentrisme naïf. Tracassé et tout coincé dans mes contradictions de petit Occidental déçu, je me suis contenté de foutre en l'air, rageur, les coupons gratuits pour un tour de baccara au casino de Katmandou qu'on m'avait donnés au Yello Pagoda Hotel. Je remâchais encore de vilaines nostalgies en allant prendre l'avion pour Calcutta qui se débat et hurle, là-bas, au bout du Gange. On n'est pas tous jours logique avec soi-même, ni forcément d'accord avec les réalistes, qui ont pourtant raison.

(A suivre.)
(Voir le Monde depuis le 3 août.)

représentant officiel des forces armées de la République

des forces armées de la République

des forces armées de la République

des forces armées de la République

des forces armées de la République

des forces armées de la République

des forces armées de la République

des forces armées de la République

des forces armées de la République

PROCHE-ORIENT

IRAN : le spectre de la contre-révolution

II. — Le désenchantement du Bazar

De notre envoyé spécial ÉRIC ROULEAU

La nationalisation du secteur bancaire et de la majeure partie du capital industriel, ainsi que de nombreuses confiscations de biens, ont dressé encore davantage entre l'imam Khomeiny et les anciennes classes possédantes, ainsi que les puissances liées par la révolution islamique (« Le Monde », 14 août). Cette dernière est de plus en plus contestée par les classes moyennes.

Téhéran. — « Si je devais répéter en public ce que je viens de vous confier, je serais taxé de contre-révolutionnaire », dit l'ancien régime impérial, nous dit M. A. — avant de nous demander de respecter son anonymat. Grand et robuste, les biceps saillants et les cheveux noirs en brosse, ce grosiste du Bazar aux allures de fier-à-bras vient de dresser un sévère réquisitoire contre l'imam Khomeiny, qu'il a pourtant soutenu jusqu'au retour de celui-ci en Iran, il y a dix mois. Sa boutique, de dimensions modestes, encombrée de rouleaux de tissu, donne le change, mais plusieurs commandes reçues par téléphone, un va-et-vient constant de détaillants en quête de marchandises d'imposantes liasses de billets de banque qu'il ne cesse de compter d'un doigt lent, tout au long de notre entretien, témoignent de l'ampleur de ses activités commerciales.

« Les affaires vont mal, très mal », réplique-t-il avec un gros soupir. Pour en savoir davantage, il convient d'aller interroger les représentants des marchands de tapis, la corporation la plus influente du Bazar. L'iranien sur six, quelque six millions d'êtres, d'artisans, d'employés, de producteurs de colons, de

commissionnaires, de vendeurs, d'exportateurs, etc., vivent de l'industrie du tapis, la seconde en importance du pays après celle de l'or noir, qui fournissait naguère 20 % des exportations non pétrolières.

« Le gouvernement vient d'interdire la vente de tapis à l'étranger », nous annonce d'emblée, sur le ton de la catastrophe, l'un des cinq dirigeants de la corporation, réunis pour l'occasion chez l'un d'eux. Des centaines de tapis entassés comme des crêpes, en piles distinctes selon les dimensions, valent sans doute des dizaines de millions de francs, sont alignés dans le vaste hangar où se tiennent, de loin en loin, des employés désemparés.

Ce n'est qu'un fil de la conversation, et en réponse à des questions insistantes, que la « scandaleuse » décision gouvernementale s'explique d'un autre jour : elle a été dictée par la nécessité de donner un coup d'arrêt à la fuite de capitaux qui, dans les mois qui ont précédé la chute de la monarchie, avait pris la forme — entre autres — d'expéditions massives à Jérusalem, Bonn, New-York ou Paris de tapis de qualité, facturés à vil prix, dont le coût réel avait fait un bond de 10 %. Le gouvernement entend réglementer désormais l'exportation, il préviendra, en guise de dépôt de garantie remboursable après le rapatriement du produit de la vente, près du tiers du prix, lequel ne sera établi qu'après une expertise par des spécialistes officiels. C'est dire que pour les marchands de tapis l'ère des vaches grasses est révolue. Et pour nombre de petits et moyens fabricants, c'est le marasme et peut-être même le chômage qui s'annoncent.

« Cette révolution-là n'est pas la mienne »

« Sous le chah, notre situation était bien meilleure », déclarent à l'unisson nos interlocuteurs. Les mérites économiques de l'ancien régime qu'ils énumèrent sont autant de critiques implicites de la politique des nouveaux dirigeants. Tout d'abord, « l'argent coulait à flot autrefois, le commerce du tapis était florissant grâce à la production toujours en hausse, du pétrole ». Une manière de dire que la politique de conservation de l'or noir, appliquée par le nouveau régime, ne les enchante guère. « Oui, les récentes nationalisations des banques, des compagnies d'assurances, de la majeure partie des industries ont été une excellente chose pour le pays », assurent-ils machinalement avant de se répandre en louanges de la liberté d'entreprise à l'époque du chah. « Il n'y avait ni inflation excessive, ni injustices sociales criantes, ni bidonvilles, ni misère. Tout cela, c'est de la propagande impériale », dit l'un. « La preuve, dit

n'a pas de politique étrangère discernable, sauf celle qui consiste par son indépendance à s'en prendre tout autant à l'Occident qu'à l'Orient », déclare celui qui qualifie officiellement d'« équilibriste républicain » (sic) mais qui ne conduit, selon des diplomates iraniens chavirés, qu'à un « splendide isolement ». On n'en est pas encore à la scène intérieure, mais la politique économique du gouvernement, qui ne pêche pas non plus par excès de cohérence, risque fort de lui aliéner une partie des citoyens, en particulier le Bazar, non générique qui sert à désigner les classes moyennes.

Certes, le parti pris de l'imam Khomeiny en faveur des déshérités (les moustakhs) contribue à entretenir les espoirs — ou les illusions ? — de larges couches de la population. Pour la première fois depuis des années, des millions de paysans — dont certains ont occupé impunément les domaines de grands propriétaires — pourraient aspirer à un mieux-être : des récoltes abondantes, obtenues cette année grâce au double effet d'une pluviosité favorable et de généreuses subventions de l'État (doublées pour certaines cultures, notamment le riz, devant leur assurer des revenus appréciables).

Quant aux ouvriers, bien qu'ils ne donnent pas aux journalistes de passage l'impression d'être des experts, ils ont vu leur niveau de vie s'améliorer. Ils ne sont pas les vaches grasses est révolue. Et pour nombre de petits et moyens fabricants, c'est le marasme et peut-être même le chômage qui s'annoncent.

leurs modestes, de l'État, qui a choisi, au demeurant, d'ignorer l'existence d'un moins autant de travailleurs sans emploi. La baisse considérable des loyers, la saisie des terrains non bâtis en vue de la construction de logements à bon marché, le projet de loi actuellement à l'étude tendant à assurer la gratuité des soins médicaux, ont de quoi séduire, enfin, les « économiquement faibles ».

Cependant, en l'absence d'une vision globale, ces mesures ou projets, conçus au coup par coup, comme des palliatifs, ont à peine ébranlé les bases économiques et sociales de l'ancien régime. La

hausse de salaires, ne correspondant pas à une augmentation de la production, contribue à la dévalorisation du pouvoir d'achat. Le revenu moyen des citoyens est toujours de sept à dix fois plus élevé que celui des ruraux, selon M. Bani Sadr, le théoricien le plus en vue de la révolution islamique. La seule ville de Téhéran, à-t-il calculé, absorbe près de la moitié de l'ensemble des produits consommés par le pays. Après la nationalisation du secteur bancaire et de la majeure partie du capital industriel, l'État a désormais les moyens de trancher dans le vif, mais il n'en fait rien. « Notre malheur, concède M. Bani Sadr, est que la révolution iranienne a été confiée à un gouvernement réformiste ».

« L'anarchie menace notre survie »

Le plus grave peut-être est que le régime biopolaire d'Iran, qui oscille entre le réformisme de M. Bazargan et le populisme de l'imam Khomeiny, ne parvient pas à satisfaire les classes moyennes, dont le rôle politique pourrait être déterminant pour la survie du régime. Outre les marchands et les boutiquiers — représentés par le Bazar — la bourgeoisie industrielle, du moins ce qu'il en reste, va à sa ruine. En raison de la réduction draconienne, par mesure d'économie, des importations de matières premières, de la délocation des mécanismes économiques, de l'agitation ouvrière permanente, notamment la plupart des entreprises ne fonctionnent plus qu'à 40 ou 50 % de leur capacité normale, en attendant de déposer leur bilan. L'armée des chômeurs s'accroît de jour en jour, l'américain du commerce à 35 % de la population active — gros est dangereusement et pourrait,

un jour, descendre dans la rue pour menacer — les partis et les organisations marxistes aidant — jusqu'à l'existence de la « République islamique » elle-même. Hauts fonctionnaires et cadres supérieurs — dont les traitements ont été réduits parfois des deux tiers — professeurs et instituteurs, excédés par les épurations et le climat « mai 68 » qui persiste dans leurs établissements, médecins menacés par la nationalisation de leur profession, modestes épargnants effrayés par le « socialisme islamique », l'ensemble des classes moyennes, effarouchées par l'interdiction de la consommation de l'alcool, des bagnaques mixtes, de la musique occidentale à la radio et autres mesures puritaines édictées à Qom, sont gagnés par le désenchantement, voire par la colère.

« Par-dessus tout, nous disait un dirigeant du Bazar, c'est l'anarchie qui menace notre survie ».

Incapables de rétablir l'ordre, les autorités ont vu la cible la plus aisée à atteindre : la presse, qui n'est, d'une certaine manière, que le reflet de l'anarchie que l'on prétend éliminer. Téhéran ne compte pas moins de cent quatre-vingts quotidiens, hebdomadaires et mensuels, fondés, pour la plupart, depuis la révolution avec des fonds dont on ne connaît pas l'origine. Il est possible, comme le soutiennent les autorités, que certains d'entre eux aient été le masque de la gauche laïque pour mieux défendre les intérêts des puissances et des « taghouts » liés par la révolution. Il n'en reste pas moins que la presse, animée par une intelligentsia qui ne s'identifie pas à la République islamique, exprime, grosso modo, les doléances et les aspirations de ces classes moyennes, que le pouvoir cherche, précisément, à ne pas satisfaire. Le ballonnier risque fort d'accrocher le processus qui conduit à une explosion tenue désormais pour probable.

Guerre civile ou coup d'État ? Telle est la question lancinante qui revient dans toutes les conversations.

Prochain article :

LES ARMÉES DU PEUPLE

AMÉRIQUES

États-Unis

Le gouvernement fédéral cite en justice la ville de Philadelphie pour violences policières

De notre correspondant

Washington. — Il y a un peu plus d'un an, le 12 août 1978, la police de Philadelphie prenait d'assaut le siège d'une organisation radicale, Move. L'opération fut violente : un policier fut tué, mais les caméras de télévision enregistrèrent aussi l'image d'un manifestant, couché à terre et menotté aux poignets, frappé à coups de pied par une demi-douzaine d'agents. A la suite de cette affaire, le ministre fédéral de la justice avait ouvert une enquête qui a débouché, lundi 13 août, sur un résultat spectaculaire : l'attorney général (ministre de la justice), M. Griffin Bell — qui occupe des fonctions leul prochain à M. Civiletti — a déposé une plainte devant un tribunal de Philadelphie contre le maire de la ville, M. Rizzo, et les dix-neuf principaux responsables de la police municipale pour « violation systématique de la Constitution et des lois des États-Unis », actes de violence fréquents, arbitraires, déraisonnables et abusifs.

La plainte du ministère de la justice est sévère pour la police de Philadelphie, la quatrième du pays par son importance, avec huit mille quatre-vingt-cinq agents et huit cent quatre-vingt-cinq véhicules. Cette police a la gâchette facile : en moyenne, soixante-quinze personnes par an sont assaillies ses coups de feu, notamment des suspects qui ne sont pas tous en fuite et des passants innocents. A cela s'ajoutent trois cents plaintes pour mauvais traitements en prison et huit cent cinquante autres pour comportement brutal des policiers dans les rues, perquisitions illégales, etc. On ne s'étonnera pas d'apprendre que les cas les plus graves (usage d'armes à feu et violences infligées sans détours) ont pour victimes, « dans leur écrasante majorité, des Noirs et des Américains d'origine hispanique ».

M. Bell et ses collaborateurs ont décidé d'agir au civil et non au pénal, sans poursuite de cas particuliers, d'une part, parce que cette dernière méthode n'a donné aucun résultat dans le passé (six policiers seulement ont été condamnés en cinq ans), mais surtout parce que le mal, comme ils l'écrivent, « ne résulte pas de la conduite défectueuse de certains policiers isolés ou d'une action concertée ». Ce qui est en cause, c'est « une politique

des pratiques et des procédures » qui généralisent le abus qu'il faut donc changer. Si, par exemple, les policiers devaient aussi facilement, c'est qu'aucune directive ne leur est donnée sur l'emploi de leur arme. Les enquêtes — sur les brutalités dans les prisons sont menées par le même bureau qui est chargé d'établir la culpabilité des détenus, non par un organisme indépendant. On force les témoins de ces violences à subir l'épreuve du détecteur de mensonge, non pas les policiers contre lesquels des accusations sont portées. Plus simplement encore, le directeur des prisons, M. Lyons, a donné l'ordre, il y a un an, de ne plus rechercher l'origine des blessures relevées sur les détenus et de ne plus rapporter de tels incidents.

Un maire de choc

La personnalité de M. Francis Rizzo avait attiré depuis longtemps l'attention des militants des droits civiques sur Philadelphie et sa police. Cet immigrant italien corpulent, catholique et démocrate est lui-même un policier modèle, qui a gravi les échelons de la carrière, depuis sergent de ville jusqu'à la direction générale des forces de l'ordre. Il avait été décoré en 1972 pour avoir fait de Philadelphie la plus sûre des grandes villes américaines. En fait, comme le révèle la plainte de M. Bell, plusieurs des pratiques incriminées aujourd'hui ont été introduites de son temps. Elu maire il y a sept ans, M. Rizzo avait tenté, en novembre dernier, de modifier la constitution de la ville pour se faire réélire une troisième fois. Au terme d'une campagne musclée, axée sur « la loi et l'ordre » et fortement teintée de racisme, sa proposition avait été rejetée par les électeurs : il devra quitter ses fonctions en janvier prochain. Il a néanmoins été réélu, dénotant, d'une part, l'absence d'opposition, et d'autre part, la suspension des fédérales dont la suspension menace sa municipalité.

Le ministère de la justice n'attend pas lui non plus de résultat rapide. Toutefois, à l'heure où le Ku-Klux-Klan relève la tête et noue la situation dans plusieurs régions du Sud, il espère inciter à la modération les maires d'autres villes dans lesquelles des abus similaires ont été constatés.

MICHEL TATU.

Nicaragua

Des révolutionnaires raisonnables

(Suite de la première page.)

Les révolutionnaires de Managua vont-ils renverser le nouveau la tendance ? Leur aventure survient au moment où les exécutés de la dictature commencent à laisser Washington. Certes, une bonne partie du Congrès et de l'administration du Pentagone et de la C.I.A., un certain nombre de multinationales préféreraient conserver les despotes actuels. Des gouvernements politiques et des hommes d'affaires clairvoyants en mesurent les inconvénients croissants. Pourvu que leurs intérêts économiques et stratégiques soient sauvegardés, les États-Unis pourraient accepter une démocratisation qui correspond mieux à leur idéal. Costa-Rica ne fait pas moins partie de leur empire que les tyrannies qui entourent cette Suisse de l'Amérique latine, lesquelles commencent à devenir une gêne pour le commerce. Le président Carter s'est montré d'une modération remarquable en face de la guerre civile du Nicaragua. Il aurait préféré une solution de compromis qui écarte la gauche du pouvoir. Malgré tout, il paraît disposé à établir des relations avec le nouveau régime, voire même à l'aider.

La modération des sandinistes n'est pas moins remarquable. Ils ont fait preuve jusqu'ici d'une extrême sagesse. Une telle volonté d'atténuation des représailles pourtant si naturelles, d'empêcher des vengeances parfois si justifiées, cela n'est pas commun. Un tel effort pour se démarquer des idéologies, pour se libérer du verbiage, pour rester sur le terrain du réalisme pour chercher l'entente avec la puissance impériale, cela est encore plus rare. Comme celle de la Résistance en France, la lutte commune de la bourgeoisie et des guérilleros contre la dictature a tissé des liens humains entre les conservateurs, les libéraux et la gauche, même extrémiste. Les conditions d'un compromis national sont réunies, comme celles d'un compromis avec Washington. Il n'est pas absolument impossible d'envisager au Nicaragua une social-démocratie de type nouveau, ni qu'elle puisse faire taire d'énormes.

Une telle entreprise reste extraordinairement difficile. La social-démocratie n'a fonctionné jusqu'ici que dans des pays très développés, fort éloignés de la situation latino-américaine. Tout est à inventer dans ce domaine, en partant d'un cas unique, mais basé sur des idées générales plutôt que sur des techniques

d'organisation. On doit le faire dans une situation terrible qui ne dispose pas à la patience, et dans un contexte culturel qui porte vers la phraseologie plutôt que vers l'efficacité.

Les sandinistes affrontent la contradiction fondamentale qui guette tous les révolutionnaires. Trop raisonnables au départ, ils n'ont pas déclenché un mouvement de révolte qui exige toujours une audace exceptionnelle. Trop téméraires une fois au pouvoir, ils ne savent pas s'arrêter avant de dépasser les limites du possible. Puisse les vainqueurs de Somoza ne point oublier que le premier devoir du révolutionnaire n'est pas de faire la révolution, mais de la réussir. Cela suppose qu'il mesure exactement jusqu'où on ne peut aller plus loin. Il est choquant pour le moraliste que l'histoire de Panama et le continent sud-américain soient dominés par Washington et c'est un fait tout politique efficace doit tenir compte. On pourrait affaiblir lentement cette hégémonie. On pourrait la faire coexister avec des régimes relativement démocratiques, et les libertés s'accompagneraient d'une régression des inégalités. On ne peut pas la supprimer par la force au profit de régimes communistes ou gauchistes. Pour l'avoir tenté, Fidel Castro et Che Guevara ont favorisé l'extension des dictatures. Des révolutionnaires raisonnables : voilà bien l'espèce politique la plus rare. C'est aussi l'une des plus précieuses.

MAURICE DUVERGER.

« Une équipe médicale cubaine de vingt membres s'apprête à partir pour le Nicaragua. Une première équipe, composée de soixante médecins, infirmières et techniciens, était partie le 27 juillet dernier ; elle était présidée par le vice-ministre cubain de la santé publique, le docteur Fodor. Le nouveau groupe se dénomme « Carlos Ulloa », du nom d'un Nicaraguayen mort lors de l'expédition de la baie des Cochons en avril 1961. — A.F.P. »

« Six réfugiés haïtiens se sont noyés le 13 août au large des côtes de Floride : alors qu'ils tentaient d'entrer illégalement aux États-Unis, a annoncé la police de Palm-Beach. D'autres réfugiés, au nombre de neuf, ont été repêchés et arrêtés. Des milliers de personnes furent chaque année l'île dans l'espoir de trouver un emploi aux États-Unis. — (A.F.P.) »

Soudan

LE PRÉSIDENT NEMEIRY ANNONCE DES MESURES DESTINÉES À RÉDUIRE LE MONTÉMENT SOCIAL

Khartoum (A.F.P.). — Le président soudanais Nemeiry, dans son discours annuel de l'État, a annoncé, lundi soir 13 août, une prochaine réorganisation du parti unique, l'Union socialiste soudanaise (U.S.S.). Il a pris, d'autre part, un certain nombre de mesures destinées à réduire le malaise social.

Le président Nemeiry, qui avait destitué deux ministres, le vice-président et secrétaire général de l'U.S.S., M. Abdel Gassein Mohamed Ibrahim (le Monde du 14 août), le remplaçant à ces deux postes par le lieutenant-général Abdel-Magid Khalil, l'actuel ministre de la défense, a estimé que l'U.S.S. avait manqué à ses devoirs dans plusieurs domaines. Ainsi l'U.S.S. a été incapable de régler le problème posé par la grave des cheminots et d'enrayer la progression du coût de la vie, a-t-il noté le chef de l'État.

Le président Nemeiry s'est déclaré résolu à régler les problèmes de l'inflation, du rationnement et des ruptures de stocks. Le prix de l'essence sera réduit pour corriger la forte augmentation, entre 44 et 66 %, ces dernières semaines, aux dépens de la cause de récentes manifestations d'étudiants. Les exportations de viande de bœuf et de mouton seront également réduites de 30 % pour satisfaire la consommation intérieure. Les transports publics seront réaménagés, notamment par l'importation de nouveaux autobus. Un contrôle des prix sera exercé sur le pain et les céréales.

Par ailleurs, le chef de l'État a accusé les communistes soudanais d'avoir fomenté les récentes émeutes qui ont opposé forces de l'ordre et étudiants et a déclaré que les coupables seraient traduits en justice. Il a notamment accusé les professeurs communistes d'avoir dressé les étudiants contre le régime et a appelé les organisations professionnelles à exclure les communistes de leurs rangs.

Fusion de quatre groupes d'opposition au régime

« Les quatre groupes d'opposition au régime se sont réunis à Managua pour discuter de la fusion de leurs forces. Ils ont décidé de créer une nouvelle organisation, le Front révolutionnaire, qui rassemblera les forces de la gauche laïque et des sandinistes. Cette fusion est considérée comme une étape importante vers la démocratisation du Nicaragua. — A.F.P. »

« Les sandinistes ont annoncé qu'ils ont accepté une trêve avec les forces armées du régime. Cette trêve est destinée à permettre la tenue d'élections libres et démocratiques. — A.F.P. »

« Le président Carter a annoncé qu'il avait accepté de rencontrer le nouveau dirigeant du Nicaragua. Cette rencontre est considérée comme une victoire pour les sandinistes. — A.F.P. »

« Les sandinistes ont annoncé qu'ils ont accepté une trêve avec les forces armées du régime. Cette trêve est destinée à permettre la tenue d'élections libres et démocratiques. — A.F.P. »

« Les sandinistes ont annoncé qu'ils ont accepté une trêve avec les forces armées du régime. Cette trêve est destinée à permettre la tenue d'élections libres et démocratiques. — A.F.P. »

« Les sandinistes ont annoncé qu'ils ont accepté une trêve avec les forces armées du régime. Cette trêve est destinée à permettre la tenue d'élections libres et démocratiques. — A.F.P. »

« Les sandinistes ont annoncé qu'ils ont accepté une trêve avec les forces armées du régime. Cette trêve est destinée à permettre la tenue d'élections libres et démocratiques. — A.F.P. »

« Les sandinistes ont annoncé qu'ils ont accepté une trêve avec les forces armées du régime. Cette trêve est destinée à permettre la tenue d'élections libres et démocratiques. — A.F.P. »

« Les sandinistes ont annoncé qu'ils ont accepté une trêve avec les forces armées du régime. Cette trêve est destinée à permettre la tenue d'élections libres et démocratiques. — A.F.P. »

re-révolution

AZOR

Le régime de Macias n'est pas vraiment tombé. De passage à Paris, M. Nchama, secrétaire général de l'un des plus actifs mouvements d'extrême gauche, l'Alliance nationale pour la restauration démocratique (A.N.R.D.), demeure très circonspect sur les chances de voir renaitre la démocratie dans son pays. « La chute du dictateur constitue naturellement un grand pas en avant, ajoute M. Nchama. Mais il ne faut pas se réjouir trop vite. Si les nouveaux dirigeants militaires ne remplissent pas les conditions minimales que nous leur avons posées, nous considérerons que le coup d'Etat du colonel Nguema Mbongo n'est qu'une révolution de palais. Dès lors, nous continuerons la lutte ».

LES ARMÉES DU

Le sort des détenus politiques

L'A.N.R.D. formule diverses exigences : libération de tous les détenus politiques, retour immédiat de tous les exilés et réfugiés, sauvegarde de l'intégrité territoriale, fixation d'une date pour la fin du régime militaire, désignation d'une assemblée constituante, abolition des méthodes de gouvernement arbitraires, dissolution des organes de répression. M. Nchama demande également la mise en jugement de tous les responsables des atrocités commises par l'ancien régime.

Pour ce qui concerne le sort des détenus politiques — dont l'élargissement avait été promis par les nouveaux dirigeants — leur prise de pouvoir — l'A.N.R.D. relève qu'elle n'a eu jusqu'à présent confirmation d'aucune libération. M. Nchama ne cache guère sa méfiance envers le colonel Nguema Mbongo. Il rappelle que sous la dictature de ce dernier, non seulement pris part à la répression, mais systématiquement éliminé les dix officiers qui avaient été naguère ses camarades de promotion à l'académie militaire de Saragossa. Parmi cette équipe initiale, un seul officier a survécu : le colonel La Nguem. Il vient d'être libéré par le conseil militaire suprême.

Selon M. Nchama, le nouvel homme fort de la Guinée-Bissau ne doit pas se contenter d'un appel général aux exilés, mais aussi prendre contact directement avec chaque mouvement d'opposi-

tion. Pareille démarche, pour l'instant, n'a pas été entreprise. « Nos droits de responsable politique de l'opposition ne sont pas suffisamment garantis », note le secrétaire général de l'A.N.R.D. Cet ancien professeur — dont le mouvement recourt à un langage marxiste, évoquant par exemple la « conscientisation des masses populaires », reconnaît que les contacts entre groupements d'opposition n'ont abouti pour l'instant à aucune « action commune ».

M. Nchama opère d'ailleurs une distinction entre les vrais patriotes et les exilés qui ne sont, selon lui, que des « réfugiés au pays », qu'il se comporte en « petit Espagnol ».

Pour sa part, l'Association française de solidarité avec les peuples d'Afrique (A.F.A.S.P.), qui accueillit lundi 13 août M. Nchama dans ses locaux, a diffusé un dossier mettant l'accent sur les intérêts économiques français en Guinée-Bissau : construction du palais d'El-Kuku par la Société des dragages, exploitation de 150 000 hectares de forêts par la compagnie forestière du Rio Muni, conclusion de marchés pour l'électrification du pays, présence de la SNTAS et de la Société Guillemaud, l'A.F.A.S.P. — organisation proche du parti communiste — n'a pas souligné de la même façon les avantages économiques retirés, sous la dictature, par certains pays socialistes, notamment les contrats léonins conclus par l'URSS, aux dépens de Malabo, en matière de pêche. — J.-P. L.

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Le sort des détenus politiques

Guinée-Équatoriale

« Le régime de Macias n'est pas vraiment tombé » déclare le chef d'un des principaux mouvements d'exilés

« Pour l'instant, le régime de Macias n'est pas vraiment tombé ». De passage à Paris, M. Nchama, secrétaire général de l'un des plus actifs mouvements d'extrême gauche, l'Alliance nationale pour la restauration démocratique (A.N.R.D.), demeure très circonspect sur les chances de voir renaitre la démocratie dans son pays. « La chute du dictateur constitue naturellement un grand pas en avant, ajoute M. Nchama. Mais il ne faut pas se réjouir trop vite. Si les nouveaux dirigeants militaires ne remplissent pas les conditions minimales que nous leur avons posées, nous considérerons que le coup d'Etat du colonel Nguema Mbongo n'est qu'une révolution de palais. Dès lors, nous continuerons la lutte ».

Le sort des détenus politiques

L'A.N.R.D. formule diverses exigences : libération de tous les détenus politiques, retour immédiat de tous les exilés et réfugiés, sauvegarde de l'intégrité territoriale, fixation d'une date pour la fin du régime militaire, désignation d'une assemblée constituante, abolition des méthodes de gouvernement arbitraires, dissolution des organes de répression. M. Nchama demande également la mise en jugement de tous les responsables des atrocités commises par l'ancien régime.

Pour ce qui concerne le sort des détenus politiques — dont l'élargissement avait été promis par les nouveaux dirigeants — leur prise de pouvoir — l'A.N.R.D. relève qu'elle n'a eu jusqu'à présent confirmation d'aucune libération. M. Nchama ne cache guère sa méfiance envers le colonel Nguema Mbongo. Il rappelle que sous la dictature de ce dernier, non seulement pris part à la répression, mais systématiquement éliminé les dix officiers qui avaient été naguère ses camarades de promotion à l'académie militaire de Saragossa. Parmi cette équipe initiale, un seul officier a survécu : le colonel La Nguem. Il vient d'être libéré par le conseil militaire suprême.

Selon M. Nchama, le nouvel homme fort de la Guinée-Bissau ne doit pas se contenter d'un appel général aux exilés, mais aussi prendre contact directement avec chaque mouvement d'opposi-

tion. Pareille démarche, pour l'instant, n'a pas été entreprise. « Nos droits de responsable politique de l'opposition ne sont pas suffisamment garantis », note le secrétaire général de l'A.N.R.D. Cet ancien professeur — dont le mouvement recourt à un langage marxiste, évoquant par exemple la « conscientisation des masses populaires », reconnaît que les contacts entre groupements d'opposition n'ont abouti pour l'instant à aucune « action commune ».

M. Nchama opère d'ailleurs une distinction entre les vrais patriotes et les exilés qui ne sont, selon lui, que des « réfugiés au pays », qu'il se comporte en « petit Espagnol ».

Pour sa part, l'Association française de solidarité avec les peuples d'Afrique (A.F.A.S.P.), qui accueillit lundi 13 août M. Nchama dans ses locaux, a diffusé un dossier mettant l'accent sur les intérêts économiques français en Guinée-Bissau : construction du palais d'El-Kuku par la Société des dragages, exploitation de 150 000 hectares de forêts par la compagnie forestière du Rio Muni, conclusion de marchés pour l'électrification du pays, présence de la SNTAS et de la Société Guillemaud, l'A.F.A.S.P. — organisation proche du parti communiste — n'a pas souligné de la même façon les avantages économiques retirés, sous la dictature, par certains pays socialistes, notamment les contrats léonins conclus par l'URSS, aux dépens de Malabo, en matière de pêche. — J.-P. L.

Le sort des détenus politiques

L'A.N.R.D. formule diverses exigences : libération de tous les détenus politiques, retour immédiat de tous les exilés et réfugiés, sauvegarde de l'intégrité territoriale, fixation d'une date pour la fin du régime militaire, désignation d'une assemblée constituante, abolition des méthodes de gouvernement arbitraires, dissolution des organes de répression. M. Nchama demande également la mise en jugement de tous les responsables des atrocités commises par l'ancien régime.

Pour ce qui concerne le sort des détenus politiques — dont l'élargissement avait été promis par les nouveaux dirigeants — leur prise de pouvoir — l'A.N.R.D. relève qu'elle n'a eu jusqu'à présent confirmation d'aucune libération. M. Nchama ne cache guère sa méfiance envers le colonel Nguema Mbongo. Il rappelle que sous la dictature de ce dernier, non seulement pris part à la répression, mais systématiquement éliminé les dix officiers qui avaient été naguère ses camarades de promotion à l'académie militaire de Saragossa. Parmi cette équipe initiale, un seul officier a survécu : le colonel La Nguem. Il vient d'être libéré par le conseil militaire suprême.

Selon M. Nchama, le nouvel homme fort de la Guinée-Bissau ne doit pas se contenter d'un appel général aux exilés, mais aussi prendre contact directement avec chaque mouvement d'opposi-

tion. Pareille démarche, pour l'instant, n'a pas été entreprise. « Nos droits de responsable politique de l'opposition ne sont pas suffisamment garantis », note le secrétaire général de l'A.N.R.D. Cet ancien professeur — dont le mouvement recourt à un langage marxiste, évoquant par exemple la « conscientisation des masses populaires », reconnaît que les contacts entre groupements d'opposition n'ont abouti pour l'instant à aucune « action commune ».

M. Nchama opère d'ailleurs une distinction entre les vrais patriotes et les exilés qui ne sont, selon lui, que des « réfugiés au pays », qu'il se comporte en « petit Espagnol ».

Pour sa part, l'Association française de solidarité avec les peuples d'Afrique (A.F.A.S.P.), qui accueillit lundi 13 août M. Nchama dans ses locaux, a diffusé un dossier mettant l'accent sur les intérêts économiques français en Guinée-Bissau : construction du palais d'El-Kuku par la Société des dragages, exploitation de 150 000 hectares de forêts par la compagnie forestière du Rio Muni, conclusion de marchés pour l'électrification du pays, présence de la SNTAS et de la Société Guillemaud, l'A.F.A.S.P. — organisation proche du parti communiste — n'a pas souligné de la même façon les avantages économiques retirés, sous la dictature, par certains pays socialistes, notamment les contrats léonins conclus par l'URSS, aux dépens de Malabo, en matière de pêche. — J.-P. L.

Le sort des détenus politiques

L'A.N.R.D. formule diverses exigences : libération de tous les détenus politiques, retour immédiat de tous les exilés et réfugiés, sauvegarde de l'intégrité territoriale, fixation d'une date pour la fin du régime militaire, désignation d'une assemblée constituante, abolition des méthodes de gouvernement arbitraires, dissolution des organes de répression. M. Nchama demande également la mise en jugement de tous les responsables des atrocités commises par l'ancien régime.

Pour ce qui concerne le sort des détenus politiques — dont l'élargissement avait été promis par les nouveaux dirigeants — leur prise de pouvoir — l'A.N.R.D. relève qu'elle n'a eu jusqu'à présent confirmation d'aucune libération. M. Nchama ne cache guère sa méfiance envers le colonel Nguema Mbongo. Il rappelle que sous la dictature de ce dernier, non seulement pris part à la répression, mais systématiquement éliminé les dix officiers qui avaient été naguère ses camarades de promotion à l'académie militaire de Saragossa. Parmi cette équipe initiale, un seul officier a survécu : le colonel La Nguem. Il vient d'être libéré par le conseil militaire suprême.

Selon M. Nchama, le nouvel homme fort de la Guinée-Bissau ne doit pas se contenter d'un appel général aux exilés, mais aussi prendre contact directement avec chaque mouvement d'opposi-

ASIE

Afghanistan

Fusion de quatre mouvements d'opposition au régime de Kaboul

Peshawar (A.F.P.). — Quatre importantes organisations rebelles afghanes combattant le régime de M. Taraki ont annoncé, lundi 13 août, leur fusion au sein d'un nouveau mouvement, le Teimani Atahad-Islami (ceux qui ont fait le serment de combattre pour l'Islam). Dans un communiqué publié à Peshawar, le Front national de libération de M. Sehbattullah Mujaddidi, le Jamiat ul-Islami-Afghanistan du professeur Buharuddin Rabbani, le Mouvement de la révolution islamique du Maulavi Mohammad et le Front-islam du Maulavi Mohammad Yousuf Khales ont annoncé leur unification, réalisée le 11 août.

Le communiqué précise que l'union a été décidée « pour une meilleure coordination des Mujaheddins combattants musulmans dans notre Afghanistan libre, pour démanteler le régime tataroche, pour et libérer de Taraki, pour consolider et reconstruire nos fr-

tes musulmans soutenus d'unité partout où ils se trouvent, et finalement pour la fondation d'une Émirauté islamique basée sur le Coran et la Sunna ».

L'unification de ces quatre groupes survient après un an de tractations et de rapprochements manqués. Le nouveau mouvement rassemble deux groupes importants : le Front islamique de M. Gulbuddin Hekmatyar et la Révolution islamique de M. Gili. Il constitue cependant désormais le rassemblement le plus important au sein de la rébellion.

Il n'est toutefois pas sûr, note-t-on à Peshawar, que ces chefs de groupes aient le même poids politique. L'influence hors de leur propre tribu et de quelques cent quarante mille réfugiés afghans recensés par le gouvernement pakistanais. De nombreux groupes semblent opérer indépendamment, notamment dans le centre, le nord et l'ouest du pays.

LA CRISE SAHARIENNE

Nouakchott dénonce à l'ONU et à l'O.U.A. l'« agression » marocaine au Tiris-El-Gharbia

Commentant la prise de contrôle par Rabat du Tiris-El-Gharbia — rebaptisé aussitôt « oued Eddahab », traduction arabe de Rio-de-Oro, — le quotidien algérien « El Moudjahid » condamne, dans un éditorial, un « nouveau coup de bluff qui relève du brigandage érigé en système ». Toutefois, Alger n'avait pas encore fait connaître de réaction officielle ce mardi 14 août, en fin de matinée.

Dans une interview diffusée lundi par

France-Inter, M. Abderrahim Bouabid, secrétaire général de l'Union socialiste des forces populaires, principal parti d'opposition au Maroc, a estimé que la décision de Hassan II traduisait « l'union sacrée pour la défense de notre territoire, ce qui est tout à fait légitime ». Il a déclaré : « La politique du gouvernement algérien, je ne dis pas du peuple algérien, va conduire à une déstabilisation de la région et à des guerres intestines absolument inutiles ».

De notre envoyé spécial

gouvernement royal après la visite vendredi de M. Heydalla, de donner leur avis, l'ONU, l'Union africaine, à l'été de fait créé dans le Tiris-El-Gharbia.

Le premier ministre mauritanien, parant de l'« impossibilité » dans laquelle se trouve son pays de « faire face à ses obligations », a lancé un appel à l'ONU et à l'O.U.A. pour qu'elles « prennent toutes leurs responsabilités ». Cet appel n'a pu qu'être bien accueilli par l'Algérie, dont un ministre-conseiller de la présidence, M. Ahmed Taleb Ibrahim, se trouve en ce moment à Nouakchott.

« Ménager la chèvre et le chou »

Tantôt de ménager la chèvre et le chou, le lieutenant-colonel Heydalla a envoyé lundi à Rabat son ministre des affaires étrangères tout en dépechant à Alger une délégation de haut rang pour « réaffirmer la volonté de paix » de son pays et faire part de son « souci d'éviter de sortir d'une guerre pour entrer dans une autre ».

On peut toutefois se demander si l'évidente sincérité d'une équipe, qui semble de plus en plus dépassée par les événements, suffira à épargner à la Mauritanie les troupes que son premier ministre semble redouter en demandant aux « forces vives de la nation de se mobiliser pour défendre l'intégrité territoriale du pays ».

La presse de Rabat, pour sa part, continue à faire état des protestations et des tensions que susciterait, au sein de la population et de l'équipe dirigeante de Nouakchott, la signature des accords d'Alger avec le Polisario. Il n'en reste pas moins que les dirigeants marocains

ne se lassent pas aller à la même exaltation que les editorialistes et les partis politiques. Le ministre des affaires étrangères, M. Bouetta, a visiblement irrité plusieurs de ses collègues du gouvernement en faisant allusion, le week-end dernier, devant le comité central de l'istigal, dont il est secrétaire général, aux distributions d'armes qui auraient été faites aux « populations des régions limitrophes de l'Algérie pour leur permettre de faire face aux agressions des mercenaires ». C'est toujours en respectant une prudente ambiguïté sur le statut qui sera donné au Tiris-El-Gharbia, qu'on prépare la cérémonie d'allégeance des populations du territoire au trône alaouite.

BERNARD GUETTA.

Angola

● UN NOUVEAU MOUVEMENT REVOLUTIONNAIRE cabindais, le Mouvement populaire de libération du Cabinda (M.P.L.C.), a été créé le 11 juin dernier par les Forces armées de libération du Cabinda (F.A.L.C.), indique un communiqué parvenu samedi 11 août au bureau de l'A.F.P. à Kinshasa. Le communiqué ajoute que le M.P.L.C., sans être hostile aux puissances occidentales, est un mouvement « progressiste » et qu'un comité directeur a été élu, dont le secrétaire général est le commandant Vessete Balanda. Le M.P.L.C., qui affirme contrôler tout le front sud et centre de l'enclave de Cabinda, estime que le F.L.C. (Front de libération de l'enclave de Cabinda), s'est rendu coupable d'actes « irresponsables et ouvertement impérialistes », tout en s'assurant l'exploitation des énormes richesses du Cabinda. — (A.F.P.)

Le Monde

politique

La « nouvelle droite » n'existe guère déclare M. Louis Pauwels

M. Louis Pauwels, directeur du Figaro-Magazine, déclare, dans une interview publiée par le Point du 13 août, que le débat sur la « nouvelle droite », « l'ignorance estivale », relève du « phénomène du bouc émissaire ». Il explique : « Toutes les puissances il y a quelques années, la gauche intellectuelle découvre qu'elle ne pense pas et qu'elle ne fait plus rêver. Il faut un coupable : ce sera la « nouvelle droite ». Notez bien que celle-ci n'existe guère. Il y a simplement des gens qui se déclarent de droite et qui réfléchissent. Ils ne sont pas très nombreux. Une gauche fantomatique va donc jeter sur une droite embryonnaire ».

M. Pauwels suggère « une autre explication possible » du bruit fait autour de la « nouvelle droite ». « Le Figaro-Magazine, dit-il, se porte bien : suggère qu'il couvre une idéologie « fascisante », c'est effrayer sa clientèle libérale, créer un malaise parmi ses collaborateurs. Ce n'est pas si bête, même si c'est faux. (...) Je n'appartiens ni au GRECE ni au club de l'Horloge, de ce que j'en ai publié depuis longtemps, et avec intérêt, j'ai simplement fait mon métier : j'ai porté à la connaissance du public un courant de pensée nouveau, car il y avait une organisation du silence autour de leurs travaux. Lorsque la gauche a constaté que ce système de censure organisée ne fonctionnait plus, elle a fait une grosse colère. C'est bête. Une droite vivante ferait grand bien à une gauche qui cesserait de marmotiner ses lieux communs ».

Interrogé sur les articles que

Mme Annie Kriegel a consacrés à la « nouvelle droite » dans le Figaro du 10 juillet (le Monde des 11 juillet, 2 et 3 août), et en conclusion desquels l'historienne évoquait le danger d'une « sorte de polarisation aux extrêmes », avec dérive de la droite classique qui, se soumettant comme le fit le droit allemand à la trigue nazie, bascule dans l'horreur », M. Pauwels déclare : « C'est le préjugé du caractère pluraliste du Figaro. Une débat d'importance peut s'y dérouler sans que les portes claquent. (...) Je voudrais dire, à propos de la conclusion que vous rappelez, qu'elle m'a paru tout à fait juste, mais que les circonstances étaient différentes, si les gens de la « nouvelle droite » avaient autre chose que ce qu'il écrivait, on mettrait Paris dans une bouteille ».

Dans le Nouvel Observateur du 13 août, M. Jean-François Kahn répond aux critiques que lui avait adressées l'Humanité, notamment dans un article de M. Pierre Juquin (le Monde du 4 août), à la suite d'une chronique où le journaliste avait mis en parallèle « néo-stalinisme de gauche et de droite ».

« Avec l'idéologie du GRECE vulgarisée par Pauwels, le phénomène de retournement du concept stalinien devient proprement hallucinant », écrit M. J.-F. Kahn. Il cite, parmi d'autres traits communs au stalinisme et à la « nouvelle droite », la « prétention à la détention d'une théorie « scientifique » opposée aux doctrines « humanistes » qui ne le sont pas », l'« utilisation de données biologiques partielles à des fins idéologiques, autrement dit « hyssancisme » à l'envers », la « substitution du déterminisme social à la lutte des classes ».

Quant au « néo-stalinisme de gauche », M. J.-F. Kahn souligne : « J'ai écrit, très exactement, que l'on assistait à la résurgence d'un stalinisme de gauche » et pas seulement au P.C. Ce qui signifie que le phénomène est tout aussi perceptible au sein du parti socialiste et dans les rangs gauchistes. (Certains de ces derniers sont d'ailleurs fascinés par la nouvelle droite.) »

Les municipalités d'Arles et de Grasse entrent en conflit avec l'administration préfectorale

Marseille. — L'allègement de la tutelle de l'administration sur les communes constitue l'une des principales dispositions du projet de loi cadre sur la réforme des collectivités locales dont l'examen doit être repris à la rentrée au Parlement. Deux conflits opposant, d'une part, la municipalité à majorité communiste

d'Arles au sous-préfet de l'arrondissement, M. Jean-Louis Dufleigneux, et, d'autre part, la municipalité de Grasse, également à majorité communiste, au préfet des Alpes-Maritimes, M. Pierre Lambertin, tendent à prouver que l'esprit de la réforme n'inspire pas encore les relations entre les élus et les autorités de tutelle.

De notre correspondant régional

mettre la municipalité en difficulté devant l'opinion.

A Grasse, la municipalité et le préfet des Alpes-Maritimes s'opposent sur un seul dossier : celui de l'implantation d'une grande surface commerciale — du groupe Montgérald — dans la haute ville, dans des conditions contestées par le groupe concurrent, Monoprix, et confuses. Le préfet, M. Lambertin, juge que les travaux d'aménagement justifient un permis de construire et qu'ils doivent être interrompus ; le maire de Grasse s'y oppose et refuse d'exécuter les arrêtés successifs

du préfet. « Toutes les mesures prises par le pouvoir dans cette affaire — affirme M. Lambertin — ne l'ont été que dans l'intérêt de l'Etat et de la commune. Notre souci a été d'éviter que les autorités administratives ne se trouvent engagées dans un procès avec Monoprix, dont l'issue nous est apparue incertaine. Les procédures suivies ont toutes été régulières, sans qu'il y ait eu d'empiétements d'un pouvoir sur l'autre. Nous n'avons pas davantage fait preuve de complaisance à l'égard de Monoprix ».

Les élus grassois sont loin

Une lettre de M. Pierre Boutang

M. Manuel de Diegues ayant répliqué, dans le Monde du 7 août, à une « Libre opinion » de M. Pierre Boutang parue le 28 juillet, ce dernier nous adresse la lettre suivante :

Sans plaisir, me voilà contraint de m'occuper du domestique quand je pensais avoir affaire qu'au maître. Brevétement :

1) M. Diegues lâche d'abord ceci : « Monarchiste, dont la race a traité le paysan de marant durant tant de siècles. » Il n'y a pas de race de monarchistes ; et moi-même voudrais dire (voir les dictionnaires Richelieu, Trévoux, Furetière, etc.) ceux qui sont originaires du lieu dont on parle. Les monarchistes de ma famille étaient sur la glèbe, ou meniers, ou boulangers. Je peux dire où. Ce M. Diegues, avec ses quinze ans en Normandie, est raciste au-dessus de ses moyens. Il parle de boulangiers, c'est qu'il espagnolise !

2) M. Diegues m'interpelle et moi « la race des gens de lettres ». Encore la race ! Ces vilains,

« ignorés depuis toujours chez nous » par le pouvoir (François IV, Louis XIV, de Gaulle...), ont l'aveuglement de ne pas saisir « la perche que leur tend » l'actuel chef de l'Etat, Curieuse expression, devenue forte d'ailleurs, sans doute tirée de la vénérie : les fauconniers mettaient les oiseaux sur la perche. La leur tendaient ils ? M. Diegues saisi, agrippe ce qu'on lui tend. Qu'il reçoive la Légion d'honneur, s'il ne l'a pas déjà !

3) M. Diegues m'interpelle et me tutoie, ce qui serait plutôt amusant : « Maintenant abais ! tu n'aurais pas osé écrire, même d'un ministre, ce que tu es aujourd'hui d'un chef de l'Etat qui a promis qu'il s'offrirait aux coups. » La servilité n'exclut pas nécessairement l'information et ce monsieur, sans me connaître, comme il dit « dans les enclos », pourrait savoir (son maître le sait bien) qu'à l'heure de l'Algérie abandonnée et des harkis livrés aux vengeances, je n'ai pas crié à la forfaiture des ministres, mais à celle du chef

de l'Etat. Avais-je tort ou raison sur ce point ? Du moins ai-je dit ce que j'ai dit. J'ai été le journaliste le plus lourdement condamné pour ces « offenses ».

C'est cela qu'une polémique intelligente eût rappelé. J'aurais répondu qu'en conscience (celle conscience qu'invoque justement ce grand d'Espagne) je n'aurais pu éviter ce crime de « lèse-majesté ».

Aujourd'hui, si le chef de l'Etat ne s'offrait aux coups — Sa-cher-Masoch ou Saint-Sébastien ? — je plaiderais encore coupable. Autrement ?

Oui, moi, manant abais, bourgeois de lettres et refusant de perches, je me reconnais coupable de lèse-abjection.

Nous avons soumis cette lettre à M. Manuel de Diegues pour une éventuelle réponse. Il nous a répondu :

« M. Boutang ne m'appelait pas par mon nom, je ne répondrai pas à cette nouvelle preuve de petitesse. »

051 07 11249

Le Monde

DES SCIENCES
ET DES TECHNIQUES

LES RECHERCHES SUR LES PLANTES ORNEMENTALES

La mutagenèse et les produits chimiques vont-ils remplacer le sécateur et la tondeuse ?

Les pelouses exagèrent vraiment à la belle saison ! Leur herbe n'en finit pas de pousser. Et les tondeuses s'épuisent à juguler cette luxuriance. Le moindre relâchement du rythme des coupes a tôt fait de donner des airs de savane à ces surfaces enherbées.

A-t-on planté des arbustes ? L'attrait de chacun d'eux est éphémère. Et seule une heureuse mosaïque de plusieurs espèces et variétés peut réjouir les yeux au fil des semaines et des mois. Mais la magnificence d'une telle palette est souvent inconciliable avec l'étroitesse des limites de la plupart des jardins.

A moins de créer et sélectionner de petits arbustes nains et des gazons moins exubérants ou de disposer de substances chimiques capables de contenir la croissance du matériel végétal déjà cultivé : deux pistes explorées à l'Institut national de la recherche agronomique (I.N.R.A.).

La sélection d'arbustes nains peut faire appel à l'hybridation. Mais celle-ci engendre des descendants très diversifiés, parmi lesquels la détection du rejeton avantageux exige l'observation répétée d'un grand nombre de leurs caractères dans différents milieux.

Il en va tout autrement avec la mutagenèse mise en œuvre par M. L. Decourtye au laboratoire d'amélioration des arbustes ornementaux de l'I.N.R.A. à Beauvais, près d'Angers. Une mutation, c'est-à-dire le brusque changement héréditaire affectant un gène ou un fragment de chromosome, apparaît tout d'abord bien adaptée au cas des plantes à multiplication végétative que sont les arbustes ornementaux. Cette modification affectant un

individu peut, en effet, être transmise d'un bout de tige à un autre, par le bouturage, le greffage ou le marottage, sans qu'il soit nécessaire de se soucier de la nature génétique du caractère nouveau et de sa fixation sur les deux chromosomes d'une même paire.

Autre gain de temps : la mutagenèse ne modifie qu'une faible part du patrimoine de la plante, conserve au mutant l'essentiel des aptitudes de la variété d'origine. C'est dire que le savoir antérieur reste toujours valable pour cultiver et faciliter la diffusion du mutant.

Bref, là où il faudrait au moins dix ans avec l'hybridation, il en suffit de cinq à la mutagenèse pour proposer un arbuste nouveau.

après leur taille, est absorbée par les feuilles puis véhiculée par la sève jusqu'à l'extrémité des pousses : elle est alors à même de freiner la croissance des pointes végétales et des bourgeons apicaux. Ce qui, en compensation, donne un coup de fouet au développement des bourgeons axillaires et des pousses latérales, favorable à la formation de troncs touffus, bien garnis du pied.

Ce même traitement appliqué à des espèces à fleurs telles que des bégonias, des cyclamens, des fuchsias ou des azalées remplace avantageusement le classique recours au sécateur pour leur « pinçement » mécanique, tout en multipliant les boutons floraux.

La chimie sur la pelouse

De tels régulateurs de croissance seraient évidemment les bienvenus pour la maîtrise de la pousse de l'herbe. Bien au-delà du gazon familial il faut, en effet, convenir que l'on commence à regretter la multiplication, presque incontrôlée, des pelouses autour des bâtiments collectifs et autres équipements urbains tant leur entretien nécessite des sommes considérables.

Le long des autoroutes les trois ou quatre coupes annuelles englobent de la sorte plus de la moitié des sommes consacrées au maintien du bon état des zones de verdure qui les bordent.

semaines. Le choix de la date d'intervention devient, dans ces conditions, presque l'œuvre d'un spécialiste scientifique. D'autant que ce qui est valable pour une graminée donnée ne l'est pas pour ses concurrents présents dans la plupart des gazons.

Faut-il, dès lors, placer tous ses espoirs dans l'embark ? Ce produit d'origine américaine, présenté jusqu'ici sous le nom de code MDR 12356, a été la vedette incontestée du dernier congrès international du gazon à Munich. Il s'agit de la « N-(2,4-diméthyl-5-((trifluorométhyle) sulfonyl) amino) phényl) acétamide » de la famille des morphactines et dont la principale originalité est de manifester une rémanence de dix à trois semaines autour de la monture de l'apex. Ce qui ne peut qu'accroître la commodité de son emploi et l'impact de son action sur les graminées.

Autre exemple : les campus universitaires exhibent, le plus souvent, une débauche de surfaces enherbées. Il y en a près de 45 hectares à Rennes. Et le coût du carburant pour l'armada des tondeuses nécessaires à bloquer, à lui seul, 2 des 9 millions de francs affectés, l'an dernier, à cet espace vert.

Deux matières actives chimiques : l'hydrazide maléique et le chlorfénol sont actuellement homologués en France pour réduire la croissance foliaire et limiter plus ou moins totalement l'épilation. Leurs résultats sont médiocres.

Les premiers tests de ce composé ont été lancés en 1976, au lycée agricole et horticole de Saint-Germain-en-Laye, par M. Chevallier, du service d'expérimentation et d'information de l'I.N.R.A. et M. Carot et Monnet. Un gazon de fétuque rouge (variété Dawson) traité le 8 avril présentait le 26 mai suivant une réduction de la pousse des feuilles de 33,5 %. Et ce pourcentage est à 32 %, le 12 octobre, preuve que les effets de la pulvérisation chimique étaient encore sensibles à l'automne.

Le traitement n'est, en effet, efficace que dans la mesure où il a lieu au début de la monture de l'apex, c'est-à-dire au stade de l'ébauche de la tige herbacée. La marge d'erreur est, dans tous les cas, bien inférieure à trois

Des dégâts

Mais une intervention plus tardive sur une autre parcelle, décalée de seulement treize jours par rapport à la date de l'épandage précédent, a suffi pour que ces deux pourcentages tombent respectivement à 28,5 et 0 %.

On ne saurait, d'autre part, taire le tribut non négligeable en accidents phytotoxiques payé par la pelouse à l'efficacité de ce composé comme à celle de tous les autres régulateurs de croissance de gazons employés jusqu'à présent.

plus d'ensemencer un gazon moins proliférant.

Il apparaît, en effet, que le choix d'un matériel végétal bien adapté au milieu environnant (drift, sécheresse, parasites) et à l'utilisation que l'on veut en faire (piétinement plus ou moins intense) est encore l'approche la plus réaliste pour un gazon sur mesure, comme en témoigne les travaux de l'équipe de M. P. Mansat à la station d'amélioration des plantes fourragères de Lusignan (I.N.R.A.).

YVES CHAVAGNE.

Aux rayons gamma

Les mutations spontanées sont choses naturelles. Mais l'intérêt du phénomène tient surtout au fait qu'on dispose aujourd'hui d'agents chimiques et physiques capables d'accroître considérablement leur fréquence dans une petite population.

Ce peut être, comme à Angers, une exposition à un rayonnement gamma du cobalt 60 jusqu'à des doses de cinq à sept kilorads. Ce traitement a d'abord été appliqué, en fin d'hiver, à des bourgeons « dormants » de weigelia et de forsythia.

Cette évolution vers le nanisme est bien loin, cependant, d'épuiser toutes les possibilités de la mutagenèse. On a aussi obtenu des chimères chlorophylliennes propres à des panachures du feuillage. Un mutant weigelia de la variété le Printemps développe, ainsi, une coloration automnale rouge à la périphérie des feuilles. Laquelle, associée à la disparition progressive du vert de la chlorophylle, dénote un effet ornemental digne d'attention.

Le traitement n'est, en effet, efficace que dans la mesure où il a lieu au début de la monture de l'apex, c'est-à-dire au stade de l'ébauche de la tige herbacée. La marge d'erreur est, dans tous les cas, bien inférieure à trois

Ce peut être, comme à Angers, une exposition à un rayonnement gamma du cobalt 60 jusqu'à des doses de cinq à sept kilorads. Ce traitement a d'abord été appliqué, en fin d'hiver, à des bourgeons « dormants » de weigelia et de forsythia.

Cette évolution vers le nanisme est bien loin, cependant, d'épuiser toutes les possibilités de la mutagenèse. On a aussi obtenu des chimères chlorophylliennes propres à des panachures du feuillage. Un mutant weigelia de la variété le Printemps développe, ainsi, une coloration automnale rouge à la périphérie des feuilles. Laquelle, associée à la disparition progressive du vert de la chlorophylle, dénote un effet ornemental digne d'attention.

Chacun d'eux, et plus précisément le tissu jeune de leur méristème en voie de division, comporte de nombreuses cellules. Seules quelques-unes d'entre elles sont mutées. Et il faut s'attendre que, sur la nouvelle pousse donnée par le bourgeon irradié, la lignée cellulaire née d'une cellule mutée ne soit représentée que par un « secteur » de la tige, bien entendu indiscernable. Dans ces conditions, seule l'exploration méthodique de toute la circonférence du rameau juvénile issu du bourgeon manipulé procure la certitude de l'isoler.

Ce sont d'ailleurs de nouveaux weigelia : deux mutants compacts, deux autres panachés et un cinquième au coloris rouge plus vif qui, les premiers, seront prochainement proposés à l'amateur par l'intermédiaire des professionnels groupés dans le Syndicat d'amélioration des plantes horticoles ornementales (S.A.P.H.O.).

Weiçelia aujourd'hui, forsythia demain : près-déjà, ce peut être le tour, parmi les arbustes qui possèdent la plus grande importance économique, des seringat, dentzia et buddleia. Mais aussi des tamaris et de tous les autres arbres et autres groseillers à fleurs.

Les chercheurs cités repèrent les dégâts sur une échelle graduée de 1 (absence de dommages) à 9 (destruction totale de la pelouse). Dans ces conditions, les phytotoxiques observés les 15 mai, 24 juin et 12 octobre, sur des lots de fétuque rouge traités le 8 avril étaient respectivement mesurés par 2, 4 et 3.

Depuis 1972, trois mille plants de forsythia et sept cents plants de weigelia ont, ainsi, été obtenus, puis observés pendant deux années en conteneurs. Une partie d'entre eux a ensuite été transplantée en pleine terre afin de mieux juger leur valeur horticole. Et ce, depuis plus de trois ans,

ment relevée dans la mesure où les dégâts sur une échelle graduée de 1 (absence de dommages) à 9 (destruction totale de la pelouse). Dans ces conditions, les phytotoxiques observés les 15 mai, 24 juin et 12 octobre, sur des lots de fétuque rouge traités le 8 avril étaient respectivement mesurés par 2, 4 et 3.

Les avantages de la simplicité

Réduction de vigueur et panachure des feuilles, aujourd'hui ; la mutagenèse ouvre la perspective de modifier, demain, le port des arbustes, la coloration de leurs fleurs ou de leur feuillage. L'intensité de fructification, etc.

Un exemple. Le forsythia est très prisé pour le bouquet jaune qu'il offre aux prémices du printemps. Seul regret : la brièveté de cette bouffée florale. Mais les premières expériences d'irradiation montrent qu'on peut au moins créer de nouvelles variétés qui fleurissent plus tôt ou plus tard.

La mutagenèse mobilise des moyens modestes. Et ses premiers pas avec des arbustes ornementaux sont prometteurs. Néanmoins, elle ne révélera pleinement ses potentialités que lorsqu'on saura augmenter la fréquence globale des mutations, confinée pour le moment, dans le cas de weigelia et forsythia, à une efficacité de trois à quinze mutants pour cent bourgeons irradiés et cinq cents boutures. Elle reste fort éloignée de la perfection des cent pour cent de mutants obtenus avec certains pompiers.

Ce contrepoint semble lié à la nature pluricellulaire du bourgeon irradié. Et la proportion des cellules mutées par les rayons gamma serait notable-

ment relevée dans la mesure où les dégâts sur une échelle graduée de 1 (absence de dommages) à 9 (destruction totale de la pelouse). Dans ces conditions, les phytotoxiques observés les 15 mai, 24 juin et 12 octobre, sur des lots de fétuque rouge traités le 8 avril étaient respectivement mesurés par 2, 4 et 3.

Certes, des feuilles abîmées, cela ne prête guère à conséquence le long d'une autoroute. Mais il n'en est pas ainsi avec un « gazon ornemental de prestige » chouchouté pour son esthétique ou même pour un gazon d'agrément plus utilitaire. Dès lors, il ne saurait être question, au début du printemps, de traiter à plusieurs reprises ces pelouses avec de tels produits comme le voudrait, pourtant, l'assurance de réguler la croissance de toutes les diverses graminées présentes.

La évidence, des recherches complémentaires sont indispensables avant de pouvoir renvoyer les tondeuses au magasin des accessoires inutiles. Reste à la personne désireuse de diminuer de moitié environ la fréquence du passage de ces engins, à faire preuve de bon sens en accordant, par exemple, la préférence à de la fétuque rouge par rapport à du ray-grass anglais dans l'op-

Un nouveau produit d'origine suisse, le diquat-sodium (2,3 : 4,5-di-O-isopropylidène-2-hydroxy-1-gulonate de sodium), permet de contrôler l'expansion verticale des plantes de haie.

Une bouillie de cette matière active pulvérisée sur des troncs, par exemple, immédiatement

Libres opinions

TÉLÉVISION ET CULTURE SCIENTIFIQUE

par DANIEL CONFLAND (*)

A l'orée du troisième millénaire, il n'est question ni de la, et à juste raison, que de défis technologiques à relever, de combats pour l'innovation à livrer, de redéploiements industriels et énergétiques à mettre en œuvre. Chacun pressent le rôle de la recherche scientifique et technique dans cette partie.

Mais pareil effort implique davantage : le soutien de la collectivité, son adhésion entière devant l'enjeu, l'affermissement d'un consensus dont l'information des citoyens est le moyen et la contrepartie.

Certes, la télévision n'a pas en matière de culture scientifique populaire de monopole obligé. Mais elle tient, dans cette affaire, une place prépondérante. On ne doit pas s'en étonner. L'image est un support particulièrement adapté pour traiter des matières scientifiques. Grâce à son pouvoir d'évocation, à la restitution du mouvement, à l'utilisation des techniques d'animation, l'image parvient mieux que tout autre moyen d'expression à donner le langage abstrait et facilement emprunt d'hermétisme par lequel s'exprime d'ordinaire le discours scientifique.

L'impact particulier du médium, l'effet de loupe - qui caractérise les messages qu'il véhicule, le fait qu'il touche la plupart des foyers et que le téléspectateur est, dans une large mesure, un spectateur « captif », confèrent tout à la fois à la télévision une dimension et une responsabilité exceptionnelles.

D'autre part, le législateur a imparti à la télévision non seulement la mission de distraire, mais aussi celle d'informer et d'éduquer. Fait dominant de la civilisation du vingtième siècle, le progrès scientifique s'enracine profondément dans la culture de l'homme d'aujourd'hui. Touchant toutes les couches socio-professionnelles de la population, sans distinction d'âge et de sexe, la télévision représente potentiellement un instrument éminent de réduction des inégalités sociales, un moyen ouvert au plus grand nombre pour se réapproprier un savoir de plus en plus spécialisé et difficile à maîtriser.

Or, toute d'y discerner clairement les lignes de pensée, les principes d'action, on est en droit de se demander si notre télévision remplit ces fonctions, voire si elle en mesure toute la portée. De la présence - au reste modeste - de la science sur les écrans, les chaînes semblent seulement escompter ce « juste-ça-qu'il-faut » de respectabilité culturelle qui désamorce les critiques où se complaisent les grincheux du savoir pour tous. Car au-delà, les influences zéloteuses de l'indice d'écoute égrèment des sentences plus terre à terre, qui conduisent à reléguer les émissions scientifiques aux heures tardives de la programmation. Psychologiquement, cette situation renforce dans l'esprit du grand public le caractère « élitiste » qu'il attribue aux programmes culturels en général, et décourage d'entrée maints spectateurs. En outre, le contenu de ces émissions scientifiques conduit davantage le public à la connaissance des faits, à la compréhension du monde, qu'à une éducation sur le rôle de la recherche et la prise de conscience des corrélations intimes que la science entretient avec les problèmes et le destin de nos sociétés, ces deux éléments fournissant pourtant les ressorts indissociables d'une information scientifique et technique bien comprise. Quant aux autres émissions (informations générales, magazines spécialisés pour les jeunes, les femmes, etc.) où la science fait d'épisodiques apparitions, la tentation est grande de s'abandonner au côté spectaculaire et sensationnel de la « découverte ».

Sans catégoriser, la télévision pourrait user de son formidable impact au mieux de l'intérêt national pour informer véritablement l'opinion.

● D'abord sur les finalités de la science. — Cet aspect est particulièrement important à un moment où, sur le mode néo-rousseauiste, se développe chez certains une remise en cause de la technique, rendue responsable de tous les maux de notre société. Cela pourrait à terme affaiblir la volonté de recherche de la collectivité, si l'on ne parvenait pas à convaincre l'opinion de quelques énoncés de bon sens : la science et la technique ne sont nuisibles qu'en fonction des abus qu'on en fait, comme l'art pour l'art, la recherche pour la recherche est une voie de l'esprit, le progrès scientifique constitue les bases du développement économique de demain ; dans ce processus, la recherche fondamentale joue un rôle essentiel que la public ne perçoit pas toujours, en raison du laps de temps qui s'écoule entre le progrès de la connaissance et l'application pratique.

● En démythifiant la recherche aux yeux du public, ensuite. — La télévision peut, en effet, aider à rétablir la vérité lorsqu'elle dépeint sous le masque de l'apparence de la crédulité ou du « charlatanisme ». Les OVNI ne sont pas l'astronomie, l'astrologie n'en est séparée depuis le seizième siècle, les griffes du cœur forment un rameau minuscule de la médecine, et il ne faut pas attendre des chercheurs qu'ils guérissent le cancer par un coup de baguette magique. De même, peut-être utilement battre en brèche la confusion des esprits entre le « scientifique » et le « non-scientifique », en évitant de s'intéresser exclusivement aux sujets réputés « consommables » par le grand public, ou d'entretenir la coupure artificielle entre les sciences exactes - seules présumées sérieuses et utiles - et les sciences humaines, que le petit écran cantonne trop souvent dans le genre ambigu des « documentaires ». A cet égard, avant d'espérer développer l'esprit critique du citoyen, la télévision doit d'abord veiller à ne pas devenir par elle-même le miroir déformant de la réalité.

● En démythifiant l'image de la science et du savoir, enfin. — Dans bien des cas, la complexité croissante de la recherche, le jargon qui lui est propre, interdisent au profane l'entrée de la cité des savants. Aussi l'image traditionnelle, celle du chercheur solitaire recroquevillé dans son laboratoire, peut-elle subsister. La révérence marquée dans les interviews à l'égard du « professeur », dont on semble attendre la révélation de la science, va dans le même sens en composant du chercheur un portrait stéréotypé où l'homme apparaît rarement. La télévision peut débarrasser ce stéréotype. En faisant état du fonctionnement de la recherche, qui est aujourd'hui affaire d'équipes, affaire de terrain et non seulement de laboratoire, affaire de coopération internationale et de coopération interdisciplinaire, elle concourrait à « démythifier » la communauté scientifique, à l'intégrer véritablement parmi les forces vives de la nation.

Reconnaissons, cependant, qu'il serait injuste et vain d'inviter la télévision à mener seule cet effort de clarification. Accroître le nombre et les moyens des émissions scientifiques, éclairer le citoyen sur les choix et les mutations du monde où il vit, démontrer qu'il est possible dans le ton de faire simple sans dénaturer, d'être clair, sans être simpliste, rigoureux sans distiller l'ennui, tel pourrait être la part qui lui revient. Et, sur ce dernier point, il est à la télévision des journalistes spécialisés qui s'y emploient avec succès.

Mais il est clair que rien ne se fera sans une égale prise de conscience de la communauté scientifique pour lever les réticences perceptibles de ses membres envers les « saltimbanques » de l'image, pour se pénétrer du devoir d'informer et des concessions qu'il implique, pour comprendre à temps que le « ventre mou » de la recherche peut également résider dans l'impuissance à communiquer.

(*) Responsable des programmes et réalisations audio-visuelles du C.N.R.S. et président de l'Association Science et Audio-visuel.

Le Monde
Service des Abonnements
5, rue des Italiens
75427 PARIS - CEDEX 99
C.C.P. 491721

ABONNEMENTS
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M.
135 F 210 F 285 F 360 F
TOUTS PAYS ÉTRANGERS
PAR VOIE AÉRIÉE
265 F 405 F 510 F 630 F

ÉTRANGER
(par messagerie)
I - BELGIQUE-LUXEMBOURG
PAYS-BAS
185 F 325 F 465 F 610 F
II - SUISSE - TUNISIE
235 F 425 F 565 F 710 F

Par voie aérienne
Tarif sur demande

Les abonnés qui paient par
chèque postal (toute fois) ou
virement bien joindre ce chèque à
leur demande.

Changements d'adresse définitifs
ou provisoires (deux semaines au plus) : nos abonnés
sont invités à formuler leur
demande une semaine au moins
avant leur départ.

Joindre la dernière bande
d'envoi à toute correspondance.
Veuillez avoir l'obligeance de
réviser tous les noms propres en
capital de l'imprimerie.

051471149

Le Monde

Modes du temps

Des consommateurs mieux informés

La cuisine de A à Z

L'INFORMATION du consommateur est à l'ordre du jour et, dans le domaine de l'équipement de la cuisine, Siemens vient d'innover en ouvrant à Paris un centre d'information original. L'initiative de cet important fabricant d'appareils électroménagers, bien qu'il finalise commerciale, présente un intérêt pour ceux qui désirent se documenter sans être poussés à l'achat par un vendeur trop dynamique. Aucune vente n'est, en effet, prévue dans ce « Centre d'information Siemens inter-œuvres » qui vient d'ouvrir à Saint-Germain-des-Près.

tionnement et les consommateurs peuvent les manipuler pour mieux juger. Elles semblent particulièrement intéressées par le lave-linge séchant, les fours à chaleur tournante et, les plus jeunes surtout, par le four à micro-ondes.

La troisième zone (la plus importante en surface) est consacrée aux installations de cuisines. Les appareils ménagers y sont présentés, généralement en version encastrable, dans six cuisines de fabricants aussi

divers qu'Arthur Bonnet, Bruynseel, Helena, Poggenpohl et Tielas. Ces installations, allant du bois rustique au plastique très moderne, changeront périodiquement; elles apportent d'utiles suggestions pour aménager une cuisine fonctionnelle.

JANY AUJAME.

Centre d'information Siemens inter-œuvres, 15, rue du Four, 75006 Paris. Ouvert pendant le mois d'août. Du mardi au samedi inclus, de 10 h. à 19 h.

Des armoires à succès

BELLES NORMANDES

LONGTEMPS considérées comme invendables à cause de leurs grandes dimensions, les armoires régionales ont de plus en plus de succès depuis quelques années. Celles qui se vendent le plus cher sont les armoires de mariage normandes ou provençales; passées d'environ 6 000 F en 1974 à plus de 20 000 F aujourd'hui.

Pour voir — et peut-être acheter — une belle normande, la foire de Cabourg est organisée jusqu'au 15 août dans la cour de la mairie, suivie par la foire de Carentan, de l'autre côté de l'estuaire de la Seine, du 16 au 19 août.

Cette jolie petite ville, entre Yvetot et Saint-Valéry-en-Caux, offre sur sa grande place un véritable festival des armoires normandes: on y trouve non seulement des cauchosies en pin ou en chêne à corniches en drapier de gendarme, mais de grandes armoires de la Manche droites et sobres, des armoires du Calvados à panaches en feuilles d'acantha, ou encore de fines armoires d'Evreux à motifs floraux en légers reliefs.

Les simples armoires moulurées sont encore à des prix raisonnables (5 000 à 7 000 F), ainsi qu'à des buffets bas, à peu près aux mêmes prix. Les barattes, les coffres à sel, les chaises « bonne femme » sont accessibles à moins de 1 000 F.

L'engouement pour les armoires de mariage s'explique par la multiplication des résidences secondaires, qui offrent sous leurs poutres une hauteur suffisante, mais aussi par le désir de nombreux cultivateurs normands de reconstruire le décor de leurs ancêtres.

L'armoire de mariage est sans aucun doute la reine des me-

ubles normandes. A la fois fonctionnel et décoratif, ce meuble est un peu le reflet du caractère hérité des Vikings. Dans cette opulente contrée, le sens pratique n'exclut pas un certain goût ostentatoire. Or, quel de la ménagère organisée, l'armoire était au siècle dernier le symbole d'une vie familiale opulente, et la richesse du donateur — le père de la mariée — se mesurait au nombre des roses sculptées en guirlandes sur les corniches et les montants.

Aux raisons esthétiques et sentimentales, qui ont donné un nouveau lustre aux armoires, s'ajoute souvent l'intention de réaliser un bon placement. Car il est hors de doute que le prix de ces meubles de qualité va continuer à monter, bien que l'on constate ces derniers temps un léger tassement.

On dit que la prime de séche-

resse a parfois permis d'acheter plusieurs armoires, aujourd'hui stockées dans les granges où elles représentent un coffre-fort en chêne plus sûr que l'or en barre. Mais que ne dit-on pas autour d'une boîte de cidre! Allez donc faire un tour à Carentan, c'est le maire qui paye à boire.

LES PROCHAINES FOIRES

Cabourg (14), jusqu'au 15 août.
Carentan (50), 16-19 août.
Molleville (14), 17 août.
Samatan (33), 25-26 août.
Saint-Léonard-en-Jauce (41), 25-26 août.
Beaumont-de-Lomagne (82), 31 août - 2 septembre.
Avignon (84), 31 août - 3 septembre.
Villeneuve-lès-Avignon (84), 31 août - 3 septembre.

JEAN BEDEL.

TRICOTS D'ÉTÉ

En avant - première pour la rentrée, le tricot « aux aiguilles » vous apporte un vêtement chaud, bon chic, dont le bavolet en coton géant vous protégera des vents traités du petit matin.



* Croquis de MARCO.

Trois zones

Ce vaste local de la rue du Four, avec larges vitrines sur l'extérieur, est divisé en trois zones. Dans la première, la gamme des appareils Siemens (cuisson, lavage du linge et de la vaisselle, conservation, ménage) est présentée comme dans n'importe quel magasin, mais avec un étiquetage précis des performances et des consommations d'énergie. Dans la seconde partie du centre, les principaux appareils sont présentés en fon-

Alain Derda l'a dessiné en exclusivité pour les lecteurs du Monde. En III Pingouin bleu-gris, il vous rendra à 220 F environ.

Pour en obtenir la recette, envoyez une enveloppe timbrée à vos nom et adresse à: Service de presse Pingouin, 150, rue du Faubourg-Poissonnière, 75010 Paris. M. M. S.

AUJOURD'HUI

UN COIN POUR JOUER

Problème n° 15

Au-delà du calembour

Lisez ceci : CÉ TO MÈ TE NOR MÈ MAN BETTE.

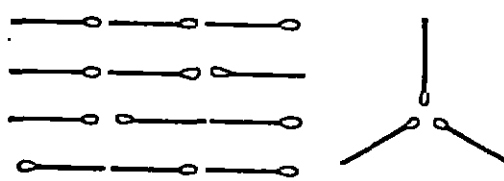
Paroïmes du calembour, cette phrase à l'origine littéraire incertaine est une mine de sens. Elle dépasse les célèbres vers holométriques, qui ne peuvent se lire que de deux manières différentes. Expérimentez. Ne soyez pas trop rigoureux avec la phoné-

tique, mais soyez par contre généreux avec la ponctuation et vous verrez surgir une foule de significations diverses.

Trouverez-vous au moins treize interprétations? (Solution dans le prochain numéro.)

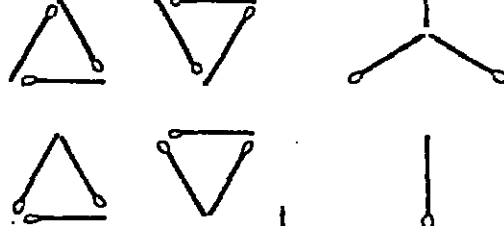
PIERRE BERLOQUIN.

© Copyright « Le Monde » et Pierre Berloquin.



Solution

du problème n° 14



Famille d'allumettes

(Publié)

NANOU et PATRICK ont invité leurs amis à l'inauguration de leur boutique « L'ARTISAN DE LA MAISON » à MONTROUGE, près de la Porte de Châtillon.

Les amateurs pourront y trouver de beaux meubles rustiques et de style, et aussi des tableaux, luminaires, bijoux, documents anciens, bref des idées de cadeaux.

Patrick vous conseillera ou fera la décoration de votre appartement, de votre pavillon ou de votre résidence secondaire.

Journal officiel

Sont publiés au Journal officiel des 13-14 août 1979 :

UN DECRET

● Portant suppression et création d'emplois au ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs.

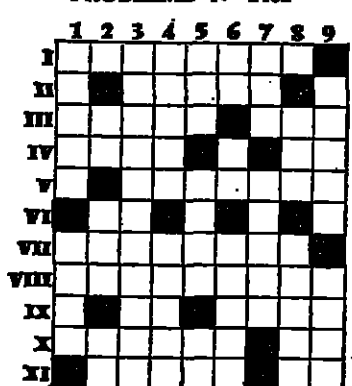
DES LISTES

● Des élèves des unités pédagogiques d'architecture ayant obtenu le diplôme d'architecture D.P.L.G.

● D'admission dans les écoles nationales vétérinaires (session 1979).

MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 2462



HORIZONTALEMENT

I. Ce qu'on leur demande, ce sont des paroles que des actes. — II. Réchauffe une fois refroidi. — III. A le cœur qui palpite. — IV. Se manifeste bon prince. — V. Change de sens. — VI. Exil de long voyage. — VII. Est la pour nous expliquer les hauts et les bas de l'existence. — VIII. Exil de long voyage. — IX. Fleuve. — X. Groupe de nombreuses personnes. — XI. Exil de long voyage. — XII. Exil de long voyage. — XIII. Exil de long voyage. — XIV. Exil de long voyage. — XV. Exil de long voyage.

VERTICALEMENT

I. A bien la couleur qui convient au drapeau. — II. Dans le vent. — III. Rutilent sur des uniformes d'apparat. — IV. Interjection. — V. Exil de long voyage. — VI. Exil de long voyage. — VII. Exil de long voyage. — VIII. Exil de long voyage. — IX. Exil de long voyage. — X. Exil de long voyage. — XI. Exil de long voyage. — XII. Exil de long voyage. — XIII. Exil de long voyage. — XIV. Exil de long voyage. — XV. Exil de long voyage.

SOLUTION DU PROBLEME N° 2461

HORIZONTALEMENT

I. Clavier. — II. Coalition. — III. Im. — IV. Odile. — V. Ma. — VI. Anne. — VII. Bled. — VIII. Dan. — IX. Lésé. — X. Oie. — XI. Aï. — XII. Sute. — XIII. Min. — XIV. Spa.

VERTICALEMENT

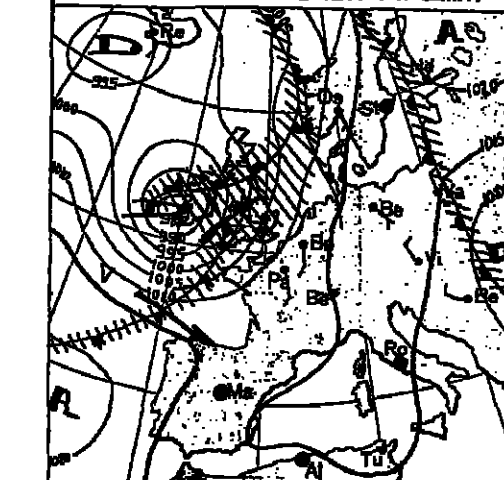
I. Ce qu'on leur demande, ce sont des paroles que des actes. — II. Réchauffe une fois refroidi. — III. A le cœur qui palpite. — IV. Se manifeste bon prince. — V. Change de sens. — VI. Exil de long voyage. — VII. Est la pour nous expliquer les hauts et les bas de l'existence. — VIII. Exil de long voyage. — IX. Fleuve. — X. Groupe de nombreuses personnes. — XI. Exil de long voyage. — XII. Exil de long voyage. — XIII. Exil de long voyage. — XIV. Exil de long voyage. — XV. Exil de long voyage.

LES CHAMBERS

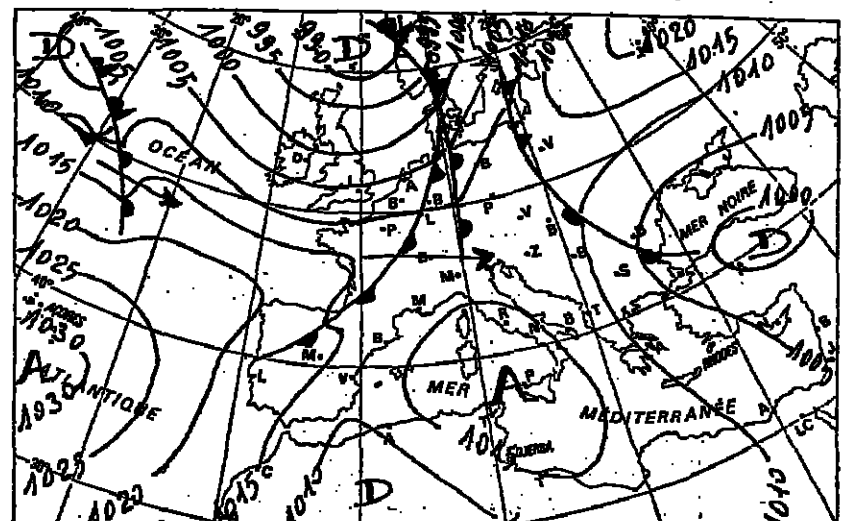
1. Compositeur (cf. rompré). — 2. Co. — 3. Adipem. — 4. Alma. — 5. Lail. — 6. Oatit. — 7. Alma. — 8. Lail. — 9. Oatit. — 10. Alma. — 11. Lail. — 12. Oatit. — 13. Alma. — 14. Lail. — 15. Oatit. — 16. Alma. — 17. Lail. — 18. Oatit. — 19. Alma. — 20. Lail. — 21. Oatit. — 22. Alma. — 23. Lail. — 24. Oatit. — 25. Alma. — 26. Lail. — 27. Oatit. — 28. Alma. — 29. Lail. — 30. Oatit. — 31. Alma. — 32. Lail. — 33. Oatit. — 34. Alma. — 35. Lail. — 36. Oatit. — 37. Alma. — 38. Lail. — 39. Oatit. — 40. Alma. — 41. Lail. — 42. Oatit. — 43. Alma. — 44. Lail. — 45. Oatit. — 46. Alma. — 47. Lail. — 48. Oatit. — 49. Alma. — 50. Lail. — 51. Oatit. — 52. Alma. — 53. Lail. — 54. Oatit. — 55. Alma. — 56. Lail. — 57. Oatit. — 58. Alma. — 59. Lail. — 60. Oatit. — 61. Alma. — 62. Lail. — 63. Oatit. — 64. Alma. — 65. Lail. — 66. Oatit. — 67. Alma. — 68. Lail. — 69. Oatit. — 70. Alma. — 71. Lail. — 72. Oatit. — 73. Alma. — 74. Lail. — 75. Oatit. — 76. Alma. — 77. Lail. — 78. Oatit. — 79. Alma. — 80. Lail. — 81. Oatit. — 82. Alma. — 83. Lail. — 84. Oatit. — 85. Alma. — 86. Lail. — 87. Oatit. — 88. Alma. — 89. Lail. — 90. Oatit. — 91. Alma. — 92. Lail. — 93. Oatit. — 94. Alma. — 95. Lail. — 96. Oatit. — 97. Alma. — 98. Lail. — 99. Oatit. — 100. Alma.

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 14-08-79 A 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 15 AOÛT A 6 HEURES (G.M.T.)



Evolution probable du temps en France entre le mardi 14 août à 0 heure et le mercredi 15 août à 24 heures :

La profonde dépression qui s'est creusée à l'ouest de l'Irlande avec une des perturbations du courant atlantique se déplacera vers le nord avec les vents forts qui l'accompagnent. La perturbation associée à ce minimum pluvieux sur la France par l'ouest, où elle apportera, une aggravation orageuse.

Mardi 14 août, à 6 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer fait, à Paris, de 1 020,1 millibars, soit 756,1 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre

accompagne d'orages. Le soir, cette aggravation orageuse gagnera les régions comprises entre les Vosges, les Alpes et les régions méditerranéennes. Les précipitations, assez irrégulières, seront localement fortes sous les orages.

A l'est de cette zone, le temps sera chaud et pré-orageux, mais avec encore des éclaircies. Plus à l'ouest, le temps deviendra nettement plus fin, variable avec quelques averses, surtout au nord de la Loire.

Le mardi 14 août, à 6 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer fait, à Paris, de 1 020,1 millibars, soit 756,1 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre

indique le maximum enregistré au cours de la journée du 14 août; le second, le minimum de la nuit du 14 au 15) : Ajaccio, 26 et 15 degrés; Biarritz, 30 et 21; Bordeaux, 30 et 17; Clermont, 28 et 14; Dijon, 27 et 13; Grenoble, 29 et 13; Lille, 25 et 13; Lyon, 26 et 15; Marseille, 28 et 18; Nancy, 27 et 19; Paris-Le Bourget, 28 et 17; Pau, 30 et 16; Perpignan, 29 et 18; Rennes, 26 et 17; Strasbourg, 28 et 11; Toulon, 30 et 19; Toulouse, 31 et 14; Fontaine-de-Péage, 32 et 24.

Températures relevées à l'étranger : Agadir, 21 et 20 degrés; Alger, 34

et 18; Amsterdam, 22 et 17; Athènes, 20 et 23; Barcelone, 26 et 20; Berlin, 22 et 13; Bonn, 24 et 16; Brindisi, 25 et 22; Bruxelles, 24 et 13; Le Caire, 29 et 25; Casablanca, 27 et 21; Copenhague, 22 et 13; Djerba, 28 et 21; Jérusalem, 27 et 18; Lisbonne, 23 et 18; Londres, 21 et 17; Madrid, 27 et 18; Milan, 28 et 10; Moscou, 24 et 13; New-York, 24 et 17; Nîmes, 26 et 16; Palma-de-Majorque, 31 et 19; Rome, 29 et 17; Rhodos, 28 et 23; Stockholm, 21 et 10; Téhéran (ex. par.), 23 et 11; Tripoli, 30 et 18; Valence, 30 et 22; Zagreb, 26 et 14.

La Loire

ETUDE DU

La Loire

Polémique

Les

M. Georges

Projet

Le Monde

régions

Pays de la Loire

UNE ÉTUDE DU COMITÉ D'EXPANSION

La Loire trop exploitée

Nantes. — La Loire pourquoi faire ? sous ce titre, le Comité d'expansion économique de Loire-Atlantique (CODELA) publie cet été un rapport de synthèse sur l'état de la Loire dans le département, c'est-à-dire sur les soixante-dix derniers kilomètres de son cours jusqu'à l'estuaire.

Compte tenu des problèmes spécifi-

qués à l'estuaire, tout commande qu'un plan cohérent d'équipement du fleuve porte en première priorité sur la coupe de celui-ci entre le bec de Vienne et la mer, mais rien n'empêche qu'il s'intègre dans un plan d'aménagement de la Loire depuis sa source jusqu'à l'estuaire, précise dans le préambule M. Girard, président du CODELA et ses deux vice-prés-

dents, M. Charles-Henri de Cossé-Brissac, président du conseil général de Loire-Atlantique, et Patrick Mareschal, maire-adjoint de Nantes.

C'est ainsi que le CODELA a aussi salué avec intérêt la création de l'association LIGER par M. Jean Royer, député et maire de Tours (« le Monde » du 26 juillet).

De notre correspondant

La présence de ce bouchon impose un traitement de plus en plus intensif des eaux de la Loire pour la production d'eau potable. A Nantes, au cours de ces dix-huit dernières années, on a dû ainsi multiplier par treize la dose de chlore et par vingt celle de sulfate d'alumine. Aujourd'hui, c'est devenu insuffisant. L'agglomération nantaise a dû se résoudre à engager un programme quadriennal pour construire des usines d'épuration. La première pierre a été posée au printemps 1978, 120 millions de francs vont être dépensés d'ici à 1983.

Le bouchon de beurre blanc est-il encore pour longtemps une ressource culinaire du pays nantais ? Interroge le rapport de synthèse qui, outre les conséquences sur la vie des poissons, évoque aussi les incidences de la dégradation du fleuve et de la qualité de ses eaux sur les réseaux naturels et artificiels d'irrigation. La Loire baigne en effet la vaste zone humide de la façade atlantique : 40 000 hectares. Des scientifiques dans plusieurs rapports récents et l'ORFAM (Organisation régionale pour l'étude et l'aménagement) ont mis en évidence l'importance biologique et économique de ces zones de marais et de vasières, véritable patrimoine naturel qui concourt à la richesse nutritive de l'estuaire.

Sel et boue

Dans le même temps, les effets de deux caractéristiques fondamentales de l'hydrologie des estuaires : la salinité et la turbidité se sont trouvées accentuées. Le « front de salinité » est ainsi remonté de 20 kilomètres depuis 1945, il est aujourd'hui arrivé au port de Nantes.

Aussi grave pour l'ensemble des prises d'eau à usage domestique, agricole et industriel, le bouchon de sel précède le front de salinité, aujourd'hui baigné entre Nantes et Le Pellerin. Il s'agit d'une concentration plus ou moins importante (de 20 à 40 grammes par litre) de matière en suspension, véritable boue fluide qui a la particularité de retenir et de concentrer les pollutions de diverses natures.

Pêcheurs de sable

Le CODELA dit aussi un mot des pêcheurs de sable dont l'activité est enfin sévèrement réglementée en Loire-Atlantique, maintenant que tous les bords de Loire sont sous surveillance. Les pêcheurs de sable du département rassemblent cinquante-six bateaux pour 4 millions de tonnes extraites en 1977, soit 52 millions de

Auvergne

UN LIVRE DE PIERRE PASCALLON

Terres d'exode

Un hameau d'une trentaine d'âmes, dans le val d'Allier, en Haute-Loire. Il abritait, à la fin de la guerre, une dizaine de « feux » ; il en reste la moitié sans compter deux résidences principales habitées par des citoyens de la ville voisine et une résidence secondaire. Minuscules exploitations : quelques hectares de terrains pentus, autrefois occupés par la vigne florissante, quelques vaches et quelques chèvres ; de quoi, tout juste, échapper à la misère.

Dans dix ans, quinze ans, à la prochaine génération, plus personne (ou alors un des fils peut-être de la ferme la mieux tenue s'il trouve un « second emploi » dans les postes) ne cultivera ces champs difficiles.

Mort d'un village ou, du moins, disparition ici de ses paysans qui, à la différence des agriculteurs modernes, vivaient pour la terre autant qu'ils en vivaient. Des Néerlandais attirés par un village de vacances proche commencent à les remplacer ou des résidents secondaires qui feront retaper leur maison et entretenir leurs jardins par des ouvriers portugais.

L'Auvergne c'est un peu cela aujourd'hui, à peine caricaturé. M. Pierre Pascallon, professeur à la faculté des sciences économiques de Clermont-Ferrand, a trouvé un éditeur local installé lui-même au pignon de la Limagne pour publier l'étude expliquant, chiffres en main, comment cette forte province de l'ancienne France en est arrivée là. Qu'on la confonde avec les dix départements du Massif Central, qu'on la limite aux quatre de la région administrative (Allier, Puy-de-Dôme, Cantal, Haute-Loire) ou aux deux et demi de la région historique (Cantal, Puy-de-Dôme, l'arrondissement de Brioude), elle périclète de l'exode de ses habitants. Ordre de grandeur : « En Auvergne, depuis vingt ans, toutes les deux heures un agriculteur quitte la terre ».

Faute de ressources naturelles importantes et de liaisons commerciales avec l'extérieur, l'industrie, à l'exception notable de Michelin à Clermont, n'a pu prendre le relais d'une agriculture déclinante, d'un vignoble malade et trop concurrencé. La première guerre mondiale qui recruta ici ses fantassins et dont les victimes s'alignent en listes impressionnantes sur les monuments aux morts, en privant ces villages et ces bourgs d'adultes de leurs hommes les plus jeunes et les plus actifs, leur a donné le coup de grâce.

D'où cette diaspora endémique qui, en l'absence de villes relais suffisamment fortes, a conduit les Auvergnats à essaimer hors de leur région. M. Pascallon, en quelques tableaux qui se passent en des commentaires,

Vu de la ville

L'aménagement rural, dit-il en substance, reste une affaire de citoyens. Ceux-ci raisonnent sur l'avenir du pays à partir de quelques idées convenues : le progrès c'est la ville et c'est l'industrie, c'est la rentabilité la plus forte dans un monde où la mobilité des « agents économiques » est la plus grande. Concluant ou non, le plus souvent avec les meilleures intentions, le plan de développement du Massif Central a donc été organisé, à Paris, autour de ces thèmes. Pouvait-on faire autrement ? Pas question de nier les nécessités du développement industriel, d'une nécessaire industrialisation. Il eût été absurde de dessiner une sorte de rive rousseauiste où l'Auvergne reformée sur quelques valeurs dépassées deviendrait le bon sauvage de l'Hexagone. Les bons sauvages, les Auvergnats n'ont aucun goût à les jouer.

M. Pascallon demande simplement que l'on essaie de ne pas mettre systématiquement la charrue avant les bœufs et qu'avant de modeler un destin tout moderne à la région, on essaie de tirer le parti maximum de ses atouts traditionnels. Qu'on le veuille ou non, ses habitants ne souhaitent pas spontanément changer de domicile et de métier. Pourquoi ne pas chercher, avant tout, à protéger les terres agricoles, à améliorer leur exploitation, à maintenir, en attendant, même artificiellement, même coûteusement, les services publics indispensables ; l'industrialisation n'étant considérée que comme un moyen d'assurer les compléments nécessaires de revenus ? Pourquoi, par exemple, ne pas élaborer de véritables plans d'aménagement ruraux comme il existe des plans d'aménagement urbain.

Une communauté

Ce retournement des priorités devrait s'accompagner d'un renversement des mentalités. Aux charrards et montagnards auvergnats, on a donné l'habitude d'attendre leur bonheur — sous forme de crédits ou de plans — d'en haut, c'est-à-dire de Paris ou de la capitale régionale. Il faudrait peut-être les encourager à penser que les projets peuvent aussi venir d'en bas, c'est-à-dire d'eux-mêmes. D'où l'insistance insistée de M. Pascallon, qui pense qu'une politique de développement régional n'a de chance de succès que si elle s'applique dans un cadre territorial vraiment vécu et ressenti par ses habitants.

Il est de bon ton aujourd'hui, jusqu'au sommet de l'Etat, de brocarder la région. Ses limites sont contestées, les « déviations » de ses responsables pourraient être dangereuses. Il reste que, dans un cas comme celui de l'Auvergne, il serait dommage de se priver du rôle mobilisateur que peut jouer la communauté régionale. L'Auvergne a besoin de routes, d'usines, d'argent ; elle a surtout besoin d'hommes actifs et responsables qui, sur place, aient le désir et les moyens de permettre aux Auvergnats de vivre et travailler chez eux.

JACQUES-FRANÇOIS SIMON.

* Pierre Pascallon, *L'Auvergne face à son avenir*, 160 p., Editions Ocre, 63 900 Montluçon.

Faits et projets

ENVIRONNEMENT

● La mer noire menace toujours le Texas. — Une petite fraction de la nappe de pétrole échappée du puits Ixtoc-One a touché les plages de Padre-Island (Texas) dans la nuit du lundi 13 au mardi 14 août. L'Agence américaine pour les océans et l'atmosphère (A.O.A.A.) a indiqué que les vents vont probablement pousser de plus grandes quantités de pétrole sur les côtes américaines dans la journée de mardi. — (A.F.P.)

● Hémionde de poissons à Naples. — Pour une raison encore inexplicable des tonnes de poissons morts flottent dans les eaux de la baie de Naples. Les communaux et les pêcheurs les récupèrent, malgré les interdictions des services d'hygiène qui craignent une intoxication massive. L'hémionde de poissons pourrait être causée par les résidus de chlore des établissements de bain. — (A.F.P.)

TOURISME

● 2,2 millions de livres pour l'Isola 2000. — Le groupe britannique Bernard Sunley Investments Trust Limited (B.S.I.T.) a vendu la station d'Isola 2000 à la Société internationale pour l'aménagement et le développement foncier (S.A.D.F.) de Seyrouth, au prix de 2,2 millions de livres, soit 29,9 millions de francs (le Monde du 9 août). M. D.C. Jessel, P.-D.G. de B.S.I.T., a précisé, le 13 août à Londres, que cette vente équivaut à sa société une perte annuelle moyenne de 7,6 millions de francs. — (A.F.P.)

● Swiss-Chalets-Inter-Home au Corbier. La gestion de 1 250 appartements de la station de sports d'hiver du Corbier (Savoie) sera assurée par Swiss-Chalets-Inter-Home, spécialiste de la location de vacances. Cette société, qui dispose d'un portefeuille de 12 000 logements répartis dans huit pays européens, a repris la totalité des activités de la société Tourist au Corbier. Celle-ci appartenait à la banque de l'Union immobilière U.C.I.P. maître-d'œuvre de la station, qui a déposé son bilan en mai 1978.

Polémique autour du départ de l'ex-paquebot « France »

- Les chantiers français : nos installations étaient insuffisantes
- M. Georges Ségué : nous avons les moyens de transformer le bateau

L'union locale C.G.T. du Havre et le maire communiste de cette ville ont appelé « la population et les travailleurs » à manifester ce mardi matin 14 août devant la sous-préfecture pour s'opposer au départ de l'ex-paquebot « France ».

De son côté, M. Antoine Ruffin, député R.P.F. de la Seine-Maritime, a lancé un appel à la population havraise pour qu'elle rende au paquebot « France » un hommage mérité dans la dignité et dans le calme, le jour de son départ.

Enfin, l'union locale des syndicats Force ouvrière du Havre annonce qu'elle ne s'opposera pas au départ du « France » qui va retrouver une nouvelle vie. Cependant, F.O. demande des comptes au patronat local, dont elle critique le manque de dynamisme soit l'une des raisons principales de la perte de ce marché important.

Le commandant norvégien Torbjørn Haugen, nouveau responsable du « Norway », le 12 août, au cours d'une conférence de presse au Havre, expliqua comment le paquebot quitterait le port pour signer Brème.

Si le temps est clément, le « Norway » s'élèvera du « quai de l'oubli » vers 4 h 30 avec à son bord un pilote du Havre et sera tiré par quatre remorqueurs

de la compagnie havraise Abeille. Le navire se trouvera entre les digues vers 9 heures ; il battra pavillon norvégien. Il lui faudra deux jours, une vitesse de 10 nœuds pour atteindre en remorque les chantiers de Brème. On sait (nos dernières éditions de lundi) que les syndicats C.G.T. jugent que l'ensemble de l'opération est « hasardeuse ».

Le départ du paquebot pour l'Allemagne continue d'alimenter la polémique sur deux thèmes : pourquoi le « France » n'a-t-il pu être transformé par les arsenaux français et, surtout, pourquoi ces transformations n'ont-elles pu être faites dans un chantier français ?

« Nous sommes persuadés, affirme la C.G.T., qu'il est encore possible en faisant pression sur le gouvernement de faire revenir l'armateur norvégien sur sa décision. » En outre, la C.G.T. annonce qu'elle multipliera les délégations et les envois de télégrammes au ministère des transports pour obtenir satisfaction.

De son côté, M. Antoine Ruffin, député R.P.F. de la Seine-Maritime, a lancé un appel à la population havraise pour qu'elle rende au paquebot « France » un hommage mérité dans la dignité et dans le calme, le jour de son départ.

Enfin, l'union locale des syndicats Force ouvrière du Havre annonce qu'elle ne s'opposera pas au départ du « France » qui va retrouver une nouvelle vie. Cependant, F.O. demande des comptes au patronat local, dont elle critique le manque de dynamisme soit l'une des raisons principales de la perte de ce marché important.

« Le gouvernement, ajoute M. Bonnet, n'a cessé de vouloir donner toutes leurs chances à nos chantiers dans la compétition où ils étaient engagés » et il rappelle la décision de faire construire au Havre un transporteur de 20 000 tonnes pour la S.N.C.F., apportant un million d'heures de travail. Le gouvernement a, d'autre part, décidé d'autoriser la commande pour le port du Havre d'un nouveau dock flottant de 170 000 tonnes que l'Etat financera en majeure partie.

« L'abandon d'un million d'heures de travail » Dans une lettre qu'il lui a adressée, le 13 août, M. Georges Ségué, secrétaire général de la C.G.T., demande au président de la République d'user de tous ses pouvoirs pour que le départ de l'ex-paquebot France soit annulé et que « de nouvelles mesures soient prises pour sa remise en état dans les installations portuaires du Havre ».

M. Ségué se déclare « scandalisé » par la décision de confier les travaux de transformation de ce bâtiment à des chantiers ouest-allemands. « Vous vous êtes volontairement

abstenus de toute intervention comme vous en aviez la possibilité et le devoir », écrit le secrétaire général de la C.G.T., qui estime que les arguments de ces excusés et de non-compétitivité avancés pour refuser ces travaux aux entreprises havraises « le laissent perplexe ». Rappelant les propositions de la C.G.T. en 1974, visant à transformer le paquebot en navire de croisière, M. Ségué déclare : « Le choix fait par l'armateur de donner toutes leurs chances à nos chantiers dans la compétition où ils étaient engagés » et il rappelle la décision de faire construire au Havre un transporteur de 20 000 tonnes pour la S.N.C.F., apportant un million d'heures de travail. Le gouvernement a, d'autre part, décidé d'autoriser la commande pour le port du Havre d'un nouveau dock flottant de 170 000 tonnes que l'Etat financera en majeure partie.

« Le choix fait par l'armateur de donner toutes leurs chances à nos chantiers dans la compétition où ils étaient engagés » et il rappelle la décision de faire construire au Havre un transporteur de 20 000 tonnes pour la S.N.C.F., apportant un million d'heures de travail. Le gouvernement a, d'autre part, décidé d'autoriser la commande pour le port du Havre d'un nouveau dock flottant de 170 000 tonnes que l'Etat financera en majeure partie.

Enfin, la fédération de la métallurgie F.I.D.T. indique qu'à son avis, si des mesures urgentes ne sont pas prises pour aider la réparation navale, l'année 1980 risque d'être dramatique. A tout en excluant « toute démarche érudite », la fédération estime que des solutions sont possibles en vue de permettre la relance de l'industrie navale et d'assurer « la priorité aux chantiers de réparation français ».

EQUIPEMENT

105 07 16 24

L'AGGRAVATION DE LA SITUATION ÉCONOMIQUE

DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

FORTE PROGRESSION DES PRIX DES FRUITS ET LÉGUMES

Les contre-feux de M. Barre

Après les critiques formulées à l'encontre du gouvernement par une presse hebdomadaire généralement favorable à son égard, les hebdomadaires se livrent à une analyse plus complaisante du programme d'action de ce gouvernement tel qu'il a été énoncé par le premier ministre, le 8 août dernier, avec de nouveaux « sacrifices » compensés par des mesures en faveur des catégories les plus défavorisées.

Les commentateurs de la presse hebdomadaire s'attachent également aux réactions syndicales et politiques suscitées par l'annonce de ces mesures et s'efforcent de perspectives de la rentrée.

Ainsi, André Chambrand évoque-t-il l'approche de l'heure de vérité. L'éditorialiste du POINT assure que l'on saura dès la rentrée si les Français sont décidés à accepter sans trop de murmures la crise d'austérité à laquelle ils sont condamnés.

André Chambrand affirme : « Ainsi le ciel se charge, mais comme souvent, la réussite ou l'échec du gouvernement dépendra de facteurs tant psychologiques que techniques. »

Voici, d'un côté, le premier ministre, qui s'interroge avec l'orgueil que donnent les certitudes lassées : « Les Français » auront-ils assez de courage pour me suivre ? »

Voici, de l'autre, non pas les syndicats, mais les Français, qui se demandent s'ils ont encore quelque motif de faire crédit à cette politique et à ce gouvernement.

La question de confiance se trouve ainsi directement posée dans le pays, toute de l'ère au Parlement, l'heure probante de la décision pour Raymond Barre : il lui que l'Élysée l'observe avec un œil nouveau ; la presse, même la mieux intentionnée — ne le suit plus que du bout des lèvres ; l'application c'est la faute au pétrole » com-

menée à éroger ; et le temps, surtout, se met à jouer contre lui : il faudra le 25 août son troisième anniversaire à Mitterrand.

DANS VALEURS ACTUELLES, Michel Chamard se demande si les « contre-feux » prévus par M. Barre seront suffisants pour « désamorcer » le mouvement de protestation déclenché par la politique gouvernementale dans le sillage de l'adhésion menaçante de la C.G.C. et de P.O. sont autant de signes « inquiétants » pour le gouvernement. Il souligne que, chaque année, les syndicats promettent un « automne chaud », alors que « l'inquiétude incite les travailleurs à ne pas aggraver la situation. Mais cette fois, ajoute-t-il, les pressions sur le pouvoir d'achat ne peuvent-elles susciter l'exaspération ? »

Tout le monde a ses sujets de mécontentement, constate simplement André Chamard dans la VIE FRANÇAISE, « chaque cherche la riposte appropriée ». Elle ajoute : « Conscient de l'impopularité des décisions prises, le pouvoir s'est hâté de reculer un peu le tir afin de désamorcer le grogne au moindre coût. (...) De fait, les mesures de la rentrée permettent de parer au plus pressé. »

En revanche, pour LUTTE OUVRIÈRE, le plan social que prépare M. Barre pour le mois de septembre est « léger comme l'air ». Pour l'hebdomadaire trotskiste, il n'y aura « pas de quoi nous aider à digérer » les augmentations décidées au mois d'août. Quant à la riposte syndicale, LUTTE OUVRIÈRE se contente de dire : « Le petit air, cent fois rabâché, du « plan social » gouvernemental ne fait que répéter à nos oreilles que les organisations syndicales et des partis de gauche nous servent,

leur, le grand air des protestations qui n'engagent à rien. Vous savez, cette chansonnette que l'on entend chaque mois d'août et qui nous promet que « à la rentrée, on va voir ce qu'on va voir ». Et puis le mois de septembre arrive, après quelques roulements de muscles et deux ou trois déclarations, voilà que plus personne ne proteste ; il n'y a plus qu'à attendre le mois d'août suivant, où l'on peut à nouveau nous chanter que « à la rentrée, ça va border ! »

ROUGE, hebdomadaire de la Ligue communiste révolutionnaire, fait écho à ce scepticisme, en soulignant que les revendications des syndicats sont « de plus en plus modérées » et les perspectives « incertaines ». « La division a pesé de tout son poids, au plan politique comme au plan syndical, pour entraver la capacité de riposte des travailleurs », constate l'hebdomadaire trotskiste, qui rappelle que, seul, le pouvoir d'achat de la gauche « peut faire échec à l'austérité. »

Encore faudrait-il que la gauche existe. André Chambrand, président de l'association à montrer dans L'ESPRESSO que celle-ci a disparu et il dresse de son action « un constat d'échec écrasant », même s'il est « probablement prématuré. »

De leur côté, LE NOUVEAU OBSERVATEUR et L'EXPRESSION ont choisi d'entretenir leurs lecteurs d'aspects plus particuliers de la crise, mais pour lesquels l'opinion est particulièrement sensible : l'automobile. Patrick Bonazzi explique dans L'EXPRESSION, pourquoi les cotils « dérapent » dans ce secteur de l'économie française et évoque la bataille internationale qui s'engage.

Roger Priouret, dans le NOUVEAU OBSERVATEUR, fait l'inventaire des maigres qui s'accroissent : l'augmentation du coût de la vie qui fait vivre deux millions de salariés. — J.-M. C.

L'extension du droit d'ouverture des magasins le dimanche

Un projet qui ne sourit pas à tout le monde

C'est d'abord un rumeur, qui prend sa source dans un court paragraphe du communiqué du conseil des ministres du 4 juillet. Le ministre du commerce et de l'artisanat a présenté les diverses modalités possibles d'ouverture des magasins le dimanche.

Le ministre, c'est M. Jacques Barrot, qui laisse ce testament à M. Maurice Charretier. Il est intervenu le mercredi 4 juillet, dans le cadre d'une longue communication de M. Robert Boulin sur l'aménagement du temps des Français. Le ministre du travail et de la participation s'appuyait sur le fait que le dimanche, M. Jean-Emile Vié (le Monde du 17 juillet), qui préconise une modification de la loi de 1906 instaurant le repos dominical obligatoire. « A cette règle, également dominicale, précise M. Jean-Emile Vié, existent des dérogations de plein droit, le repos hebdomadaire étant donné par roulement : c'est le cas notamment d'un certain nombre de commerces et de services (bureaux de tabac, hôtels, hôpitaux, musées, etc.), et d'industries où sont mises en œuvre des matières susceptibles d'être livrées, quelle que soit la forme de leur gestion, les souhaits manifestés par nombre d'employés de ces commerces, ont amené à proposer une modification de la réglementation en vigueur, conformément à la tendance à la libéralisation dont le groupe s'est fait une règle. Dans le secteur des services et commerces, la suppression des dérogations sur demande serait prononcée, et la liste des dérogations de plein droit accordées par l'article 22-3 du code du travail allongée. Elle engloberait notamment les établissements bancaires, les équipements touristiques, les commerces d'alimentation, les commerces d'objets divers représentant un investissement important pour les ménages. Le travail

du dimanche donnerait droit à un repos compensateur d'une durée égale à une heure et quart de repos par heure de travail. »

Cette fois, la rumeur prenait corps. « Les intérêts exprimés par les consommateurs », les « souhaits manifestés par nombre d'employés », ne trouvent pas d'écho en au contraire, du côté de ceux qui défendent les intérêts de la défense. En effet, les syndicats du commerce C.G.T., C.F.D.T., C.G.C. ont signé leur accord au projet. Ils ont rappelé au ministre de l'Économie et du Commerce que les magasins ouverts de six heures par semaine, six jours de suite, et que 70 % des salariés du commerce sont des femmes, dont un nombre important de mères de famille. Qu'en sera-t-il pour elles de l'aménagement du temps de travail et des loisirs ?

Quand iront-elles faire leurs achats dimanche ? Elles ne pourront pas aller faire leurs courses à l'Union nationale des commerces de l'aménagement et de l'équipement du foyer. Cette dernière refuse un à tous les arguments avancés en faveur du projet gouvernemental comme la fait, avec plus de vigueur le C.I.D.-UNATI. Le petit commerce redoute en effet que ne s'accroisse le déséquilibre de la concurrence, les grandes surfaces ayant seuls les moyens d'assurer des roulements de personnel.

Et les consommateurs ? Si l'on en croit certaines de leurs associations, ils ne sont pas plus enthousiasmés. Le C.S.C.V. (Comité syndical de la consommation) s'oppose à la modification de la législation, estimant que l'ouverture des magasins le dimanche accentuerait la dégradation des conditions de travail des salariés du commerce, ce qu'aucune rémunération supplémentaire ne peut modifier. Pour le C.S.C.V., l'objectif gouvernemental n'est pas de rendre service aux consommateurs, mais de favoriser l'organisation du marché ; les mesures envisagées, ajoute-t-elle, iraient à l'encontre de l'amélioration de la qualité de la vie.

Que choisir ? à une position plus nuancée. Après plusieurs enquêtes au niveau local, cet organisme estime que pour les achats qui se font généralement en famille (membres, voitures, etc.), l'ouverture le dimanche de certains magasins représenterait un service important pour les consommateurs. Elle se justifie moins autrement. Dans tous les autres cas, cette mesure n'apporterait pas de service supplémentaire et serait même critiquable sur le plan de la qualité de la vie.

Que choisir ? Indique avoir enregistré un flot considérable de revendications concernant l'ou-

verture des services publics au sens large du terme (administrations, banques, etc.).

Du côté du ministère du commerce, l'ouverture générale du dimanche est plutôt discrète. Le nouveau ministre, M. Emile Charretier, se garde bien de jeter de l'huile sur le feu et préfère renvoyer l'affaire, si elle doit être discutée, au moins à la fin de l'année.

La vraie solution

Tous ces remous ne semblent pas affecter le président de l'Association nationale des commerçants de commerce et d'industrie M. Deloroux à une formule qui résume toute sa philosophie en la matière : « Il ne peut s'agir, dit-il, d'une ouverture généralisée le dimanche, mais d'une adaptation des activités du commerce et des services aux nouveaux modes de vie. »

Aucune remise en cause du repos hebdomadaire, M. Deloroux en fait le serment, mais une mise à jour d'une loi beaucoup trop ancienne pour tenir compte des réalités. « Il ne s'agit pas, dit-il, de fermer toutes les stations d'essence le dimanche, ni les remontées mécaniques des pistes de ski en hiver. »

Si les chambres de commerce et d'industrie ne prennent pas position sur tant que telles — ce n'est pas de leur ressort — leur président n'en plaide pas moins la cause de l'ouverture. Il comprend mal qu'on lui oppose l'opinion des petits commerçants, des consommateurs et des salariés du commerce, dès lors que les magasins ouverts le dimanche ne déséquilibrent pas, preuve que tout le monde y trouve son compte. Les salariés eux-mêmes y voient des avantages pécuniaires (heures supplémentaires, intéressement), et beaucoup de petits commerçants qui n'ont aucun employé feraient un meilleur chiffre d'affaires.

Point n'est besoin de ces subterfuges, répond-on en fait la vraie solution se situe dans l'amélioration du pouvoir d'achat des consommateurs. La C.S.C.V., par exemple, souligne que certaines mesures comme le rapprochement de l'habitat et du lieu de travail, l'amélioration des moyens de transport et la réduction du temps de travail — qui permettraient à chacun de faire ses courses en semaine — auraient de bien meilleurs effets sur ce qu'on recherche, selon les termes de M. Jean-Emile Vié, « à améliorer la vie des travailleurs sans nuire à la productivité des entreprises françaises. »

Rendez-vous est pris pour la rentrée par la Confédération du commerce et avec les organisations syndicales.

FRANÇOIS SIMON.

M. Bergeron demande à M. Monory d'empêcher les hausses anormales

Comme les fruits et les légumes eux-mêmes, la querelle des prix d'été est saisonnière. Le samedi 11 août, près de six cents producteurs ont manifesté à Carpentras, à l'appel du MODEF (Mouvement de défense des exploitants familiaux), mais les organisations spécialisées, membres de la F.N.S.E.A. ne se sont pas associées au mouvement. De son côté, M. Bergeron, secrétaire général de Force ouvrière, dans un télégramme adressé au ministre de l'économie, M. Monory, demande que les pouvoirs publics stoppent les hausses anormales.

« Les faits montrent, écrit le leader de F.O., qu'on ne peut se contenter, pour ce qui est des prix à la consommation, de miser sur les mécanismes de la concurrence. Le gouvernement ne peut se laisser faire. Le comportement des intervenants laisse à la fois les intérêts des producteurs et ceux des consommateurs. Il nourrit l'inflation et contribue à aggraver le climat social de la rentrée. »

M. Bergeron demande le renforcement des moyens des services de la concurrence et de la consommation, et cite, en particulier, les différences de prix à la production et à la consommation pour les fruits et les légumes, ainsi que la hausse du prix du pain. Pour sa part, le ministre de l'Agriculture, M. Métégarie estime que la campagne de fruits et légumes d'été se déroule de façon satisfaisante pour la majorité des grandes productions. « Les consommateurs bénéficient d'un marché bien approvisionné avec des produits de très

bonne qualité, à des prix raisonnables dans la plupart des points de vente », poursuit le ministre de l'Agriculture.

Dans le concert des hausses de l'été, avec le coup de trompette de la montée du prix du pain en un an (22 %), considérée comme un symbole des effets néfastes de la libération des prix d'été par M. Monory, les observateurs sociaux, comme M. Bergeron, sont plus sensibles que de coutume au problème des fruits et des légumes. En fait, il semble qu'on assiste moins à une flambée des cours à la consommation qu'à une non-répercussion de la baisse des prix à la production pour certaines denrées.

En effet, M. Métégarie semble plus préoccupé par l'opinion des consommateurs que par celle des producteurs, inquiète de la stagnation des cours, alors que les charges augmentent. Ainsi, les prix de gros des melons à Rungis étaient-ils début août inférieurs à ceux d'août 1978. De même, pour les tomates et les poires d'été. Les importations de tomates, importantes dans la seconde quinzaine de juillet, ont fait chuter les prix. Depuis, les entrées se sont ralenties et les cours remontent. Le volume de la production française de pommes est identique à celle de l'an passé ; par contre, celle de l'Europe sera excédentaire d'environ 400 000 tonnes. C'est la concurrence intra-européenne à l'exportation qui va alors créer des difficultés pour les producteurs français.

Entre production et consommation

Cette querelle des prix des fruits et légumes d'été pose une nouvelle fois le problème de la distorsion entre les prix à la production et ceux de la consommation. Qu'en est-il exactement ? Selon le rapport des comptes de la nation pour 1978, l'indice des prix de détail des produits agricoles peu transformés a augmenté de 4,1 % d'un point au-dessus de l'indice des prix de gros alimentaires. L'indice relatif aux légumes frais diminue de 4,4 %, tandis que celui qui concerne les fruits frais augmente de 7,1 %.

Le secteur des viandes laisse apparaître le plus fort contraste : quand le prix à la production du bœuf a augmenté de 2,1 %, le progrès de la consommation, pour la viande de bœuf, a été de 6,6 %. Pour la viande de porc, les chiffres respectifs sont de -10,5 % et 2,2 %.

Pour les prix des produits industriels, note le rapport, « le gonflement des marges commerciales entre la production et la consommation déjà noté en 1977 semble se prolonger et s'intensifier en 1978 ». La libération des prix étant intervenue en juin, on constate une accélération plus rapide des prix de détail : 4,4 % au premier semestre et 4,7 % au second — que de l'indice d'ensemble des prix. Cette tendance, estime l'I.N.S.E.E., dans un rapport sur la situation économique en France au premier semestre, s'est confirmée au premier semestre de 1979, où le rythme de hausse a été de 5 %, résultat, semble-t-il,

Plus de 1 400 000 chômeurs

(Suite de la première page.)

Aucune région n'a échappé, le mois dernier, à la montée du chômage : la situation la plus préoccupante est enregistrée en Haute-Normandie et en Ile-de-France, où non seulement les demandes d'emploi ont augmenté (respectivement de 28,2 % et de 10,5 %), mais où les offres d'emploi ont satisfait aussi basées (respectivement de 11,6 % et de 6,6 %).

Pourtant, la tendance notée à propos des offres s'est inversée : d'une façon générale, légèrement améliorée : si l'on constate une diminution en nombre brutes de 4,4 % (92 000 en juillet contre 96 200 en juin), on enregistre une hausse de 5,2 % en un an. Même pourcentage en données corrigées des variations saisonnières, où le volume des offres s'est aussi accru d'un mois à l'autre : 87 400 en juillet contre 84 800 en juin (+3,3 %). De juin à juillet, l'Alsace, la Franche-Comté, la Basse-Normandie, les Pays de la Loire, la Champagne-Ardenne, la Lorraine et le Nord-Pas-de-Calais ont vu leur stock d'offres croître tandis que le flux des offres déposées dans le mois à l'A.N.P.E. a augmenté de 6,9 % par rapport à juin et de 16,9 % par rapport à juillet 1978.

C'est pour améliorer cette amorce de redressement et pour tenter de convaincre les chefs d'entreprise d'embaucher, dans le cadre du troisième pacte pour l'emploi, 400 000 jeunes que M. Robert Boulin a convoqué à l'Aurore qu'il allait entreprendre en septième année une tournée à travers la France (le Monde du 10 août). — M. C.

M. CHABAN-DELMAS : le temps des efforts va se prolonger.

M. Jacques Chaban-Delmas, président de l'Assemblée nationale, interrogé, le lundi 13 août, à T.P.1, a déclaré :

« Je crois que nous ne sortirons de nos difficultés que dans la mesure où nous laisserons de côté l'intolérance, l'égoïsme, le cloisonnement partiel, la volonté de décider seul parce qu'on croit qu'on a la science infuse et la vérité révélée. Bref, tout ce qui rend les rapports humains difficiles, et que si nous n'arrivons pas à comprendre que tout le monde doit pouvoir participer à l'établissement des décisions qui vont le concerner, dans quelques domaines et à quelque échelon que cela soit, depuis Paris jusqu'au point le plus reculé de la province. (...) »

« Un certain nombre de faits, dont le pétrole, font que le redressement qui s'esquissait indiscutablement se trouve retardé et que, par conséquent, le temps des efforts, loin de s'achever, va se prolonger. Et je pense pour ma part qu'il y en a pour des années, des années. (...) »

Autrement dit, il y a des efforts à faire, il y a certainement des sacrifices à consentir, mais il faut d'une part que les efforts et d'autre part les sacrifices soient équitablement répartis. Voilà, me semble-t-il, la règle d'or qui doit nous conduire. »

Selon l'Union fédérale des consommateurs

LES GARAGISTES APPLIQUENT DEPUIS LE 1^{ER} AOÛT DES « HAUSSES CONSIDÉRABLES ET INJUSTIFIÉES »

Les garagistes en prendraient-ils à leur aise ? Si l'on en croit l'Union fédérale des consommateurs (U.F.C.), la décision de M. René Monory, ministre de l'économie, de différer jusqu'à la fin de l'année la libération des tarifs pour la réparation automobile initialement prévue pour le 1^{er} août (le Monde des 29-30 juillet) ne serait pas respectée.

Dans un communiqué, l'U.F.C. affirme que, en effet, ces tarifs sont effectivement libérés depuis le 1^{er} août, et que les garagistes appliquent des « hausses considérables et injustifiées ». « Cette libération, précise l'U.F.C., vient dans les pires conditions et dans la plus extrême confusion, alors que des négociations sont en cours entre l'administration, la profession et les consommateurs. »

À la direction des prix, l'on se borne à déclarer que les augmentations constatées sur les tarifs de réparation automobile le sont dans le cadre de l'accord de modération conclu en avril dernier entre l'administration et les garagistes, ces derniers étant engagés à ne pas majorer de plus de 4,5 % leurs tarifs horaires, jusqu'au 31 juillet dernier.

LES GROSSISTES AVAIENT AUGMENTÉ LEURS PROFITS EN 1978

Les comptes commerciaux publiés il y a quelques semaines par l'INSEE comportent, pour 1978, des indications fort intéressantes. Ils montrent en effet que si les commerçants détaillants ne sont pas responsables de la « vie chère », les grossistes, eux, semblent bel et bien en avoir pris à leur aise l'année dernière. Pour 1978, la valeur ajoutée par le commerce de détail (différence entre le prix de vente et le prix d'achat) a augmenté de 12,4 %. Mais, comme les salaires et charges de sécurité sociale (+14,8 % en valeur), ont fortement augmenté, l'excédent brut d'exploitation (soit les profits avant amortissement) n'a augmenté que de 10,5 % en valeur. C'est dire que, compte tenu d'une inflation de presque 10 % en 1978 (+9,7 % exactement), les profits sont restés stables et en tout cas inférieurs à l'augmentation de la valeur ajoutée. Cette stagnation de détail en 1978 explique peut-être que dans ce secteur les investissements aient été assez réduits l'année dernière.

L'évolution a été très différente pour le commerce de gros dont la valeur ajoutée s'est accrue de 12,4 % en 1978 par rapport à 1977. Ce chiffre est à rapprocher de la progression plus modérée que dans le commerce de détail des charges salariales et de Sécurité sociale (+12,9 %), et surtout de la progression très peu importante de la charge fiscale (+11,4 % en valeur, c'est-à-dire 1,5 % en volume). Aussi l'excédent brut d'exploitation a-t-il pour le commerce de gros progressé de 13,2 % en valeur en 1978. Ce pourcentage représente le profit avant amortissement. Il est supérieur à l'accroissement de la valeur ajoutée (12,4 % contre 12,9 %), ce qui ne laisse guère de doute sur le comportement des grossistes qui ont bel et bien couronné l'aggravation de l'inflation en améliorant nettement leur niveau de vie. Le doute est d'autant permis que les profits grossistes ont peu varié en 1978. Ce qui se passe actuellement est peut-être la réaction de ce qui s'était passé en 1978. — AL. V.

ÉTRANGER

En Grèce

Épreuve de force entre le gouvernement et les employés de banque

De notre correspondant

Athènes. — Passant outre à un jugement provisoire du tribunal de première instance d'Athènes, qui, samedi dernier, avait interdit une nouvelle série de grèves, insensibles aux pressions des autorités, les dirigeants de la fédération des employés de banque ont décidé de continuer les grèves tournantes. Ainsi l'affrontement qui oppose, depuis le 10 juillet, le gouvernement à cette fédération, forte de trente-cinq mille membres, tourne à l'épreuve de force. Les employés de banque refusent le nouvel horaire fixé de 8 h. 15 à 16 h. 15. Ils réclament le maintien de l'ancien horaire de 8 h. à 16 h. 15. Le gouvernement a demandé au Conseil d'Etat d'annuler le nouvel horaire, qui, selon eux, leur aurait été imposé sans le moindre dialogue préalable.

Dès l'annonce des nouvelles grèves : vingt-quatre heures le 13 août, quarante-huit heures le 14 et 15, puis des grèves de 24 heures quotidiennes après le 15 h. 30, les dirigeants de seize banques avaient demandé au tribunal de première instance de les interdire. Selon elles, après la grève de huit jours qui, en juillet, avait paralysé la vie des Grecs et gêné les touristes étrangers, de nouvelles grèves ne pouvaient que causer un préjudice encore plus

grave à l'économie. En décidant, pour la première fois dans l'histoire de la Grèce, de ne pas respecter une décision de justice, les organisations professionnelles créent un précédent qui peut se révéler lourd de conséquences dans le climat social actuel.

Dans les milieux gouvernementaux, on accuse l'opposition de vouloir créer un climat d'agitation pouvant déboucher sur de graves troubles intérieurs. Ainsi la participation de nombreux étudiants aux violentes bagarres du jeudi 9 août, à Athènes, laisse prévoir une rentrée universitaire tumultueuse. Cependant, on n'est pas seulement sur sa gauche que le gouvernement Caramanlis se trouve de plus en plus contesté. Sur sa droite, ces dernières semaines, une étrange coalition tire à « boulets noirs » sur le premier ministre : les tenants d'une oligarchie plus belliqueuse que jamais, les groupes de pressions liés à de puissantes intérêts étrangers, les nostalgiques d'une démocratie musclée et tous ceux qui voient d'un mauvais œil le prochain voyage de M. Caramanlis à Moscou.

MARC MARCEAU.

(1) En fait, les nouvelles heures de travail empêchent les Athéniens de faire leur sieste rituelle aux alentours des 15 heures, comme d'habitude, les fins de mois par des emplois secondaires.

Aux États-Unis

Le plan gouvernemental d'aide à Chrysler Vives critiques d'un membre de la Chambre des représentants

Malgré la décision prise par le gouvernement américain de venir en aide à Chrysler, la « bataille » pour le survie de la société n'est pas gagnée. Le nouveau secrétaire au Trésor, M. William Miller, a certes déclaré que certaines agences gouvernementales pourraient quelque peu faciliter les choses, en plus de la garantie apportée par l'Etat fédéral à l'emprunt sollicité par Chrysler, dont le montant serait compris entre 500 et 750 millions de dollars. Mais il reste maintenant à savoir si la société parviendra rapidement à mettre sur pied un plan crédible de redressement. La direction de Chrysler, qui semble vouloir agir vite, après avoir mis à pied quelque 60 000 employés, envisagerait le licenciement de 5 000 « cols blancs » ainsi que la liquidation de son stock de voitures invendues en consentant des rebais considérables.

D'autre part, Chrysler Canada, filiale du groupe américain, a déposé une demande d'aide auprès du gouvernement fédéral

canadien et de celui de l'Ontario. On s'interroge surtout sur l'attitude du Congrès américain, actuellement en vacances. Déjà M. Reuss, président de la commission bancaire de la Chambre des représentants, a donné le ton. Il a certes promis de faire en sorte que l'ensemble de la Chambre étudie en premier tout plan gouvernemental d'aide financière en raison de l'importance du problème, « mais si c'est en recommandant qu'il soit rejeté ».

M. Reuss s'est en outre interrogé sur l'opportunité de venir en aide à une entreprise qui est, selon lui, « sur le point d'expirer parce qu'elle a persisté à fabriquer des voitures à essence dans un monde où les voitures à moteur diesel sont de plus en plus répandues ». A encore dit M. Reuss, comme l'utilisation par d'autres sociétés américaines ou étrangères des usines de Chrysler pour fabriquer des moyens de transport en commun qui font actuellement défaut aux Etats-Unis.

En Grande-Bretagne

Les conflits sociaux s'aggravent

De notre correspondant

Londres. — Au moment où d'autres conflits s'aggravent, les ouvriers des industries mécaniques britanniques ont durci, le lundi 13 août, leur mouvement revendicatif en observant une nouvelle journée de grève, la seconde en une semaine. L'arrêt de travail a été suivi par deux millions de travailleurs. Les industries de l'automobile et de l'aéronautique ont été presque totalement paralysées par les grévistes, qui réclament des augmentations de 32 %, le patronat offrant 16 %. La Fédération des employeurs de l'industrie mécanique a menacé d'exclusion tous ses membres qui obéiraient aux revendications des syndicats. Or, ces derniers prévoient un nouvel arrêt de vingt-quatre heures la semaine prochaine et envisagent ensuite une grève illimitée.

Par ailleurs la société Talbot, ex-Chrysler, doit licencier mardi deux mille de ses employés en raison des répercussions sur ses autres usines d'une grève de cinq semaines dans celle de Linwood, en Ecosse. A terme, la société craint une paralysie complète et s'organise déjà avec les autres filiales européennes du groupe. Enfin, depuis une semaine les Britanniques n'ont plus que deux chaînes de télévision au lieu de trois en raison du conflit des techniciens qui paralysent le réseau commercial.

Bien que les conservateurs aient officiellement réglé la politique salariale suivie par leurs prédécesseurs travaillistes, la fermeté des positions patronales est encouragée en coulisse par le gouvernement. Alors que le TUC vient d'annoncer pour l'automne des revendications allant jusqu'à 40 %, Mme Thatcher et son gouvernement, inquiets de la montée rapide de l'inflation, cherchent à tout prix à empêcher une explosion salariale.

(Interim.)

En 1947, il participa aux longues et difficiles négociations de Lausanne, qui précéderont le vote favorable à la création de l'Etat d'Israël, dont il devint, le 14 mai 1948, le premier directeur général du ministère des Finances.

De 1952 à 1971, David Horowitz fut le premier gouverneur de la Banque d'Israël, qu'il avait créée. Il fut l'un des hommes qui portèrent son nom pour l'encouragement des investissements dans les pays en voie de développement, plus qu'il fut adopté par le Congrès américain et par le Fonds monétaire international en août 1973.

Dans son action, et dans ses nombreuses publications, il s'est toujours montré partisan d'une politique financière rigoureuse, favorisant l'indépendance économique du pays par une étroite subordination des dépenses aux possibilités réelles.

(Publié)

OFFICE DES CULTURES INDUSTRIELLES DU BURUNDI « OCIBU »
B.P. n° 450 BUJUMBURA
BL/RP. N° 874/79/IX. A. 92. Service Usines COMPT.

AVIS D'ADJUDICATION N° 01/79/OCIBU

Bujumbura, le 3 août 1979.

L'OCIBU, Office des Cultures Industrielles du Burundi, lance un appel d'offres international pour la fourniture d'un million (1.000.000) de sacs en jute « non marqués » pour emballage de café vert destiné à l'exportation.

Le cahier des charges pourra être obtenu dès le 10-8-1979 au siège de l'OCIBU à Bujumbura ou auprès des Ambassades de la République du Burundi à Vénouze (France) ou au siège de l'OCIBU à Bujumbura (Burundi) ou au contre-valeur en monnaie étrangère au compte n° 1129/1 à la Banque de la République du Burundi.

L'ouverture des soumissions aura lieu le lundi 10 septembre 1979, à 15 heures précises, dans les bureaux de l'OCIBU, boulevard du Port à Bujumbura.

OFFICE DES CULTURES INDUSTRIELLES DU BURUNDI,
Edouard NIYONGABO,
Directeur Général.

(Publié)

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

La Direction Générale des Postes et Télécommunications du TOGO lance un appel d'offres international pour l'extension et la modernisation du réseau aéroterrestre de Lomé.

OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

- 1) L'extension et la modernisation du réseau de Lomé :
— Fourniture des matériels de réseaux et de génie civil ;
— Exécution des travaux de génie civil, de pose et de raccordement ;
— Basculement des abonnés sur le nouveau central.
- 2) La maintenance de ce réseau :
— Participation à la formation du personnel ;
— Fourniture de divers matériels nécessaires pour assurer la maintenance du réseau ;
— Eventuellement cotation de diverses constructions (stockage matériel).

Cet appel d'offres représente un lot unique.

ENTREPRISES AUTORISEES A SOUMISSIONNER

Sont autorisées à soumissionner les entreprises ressortissantes des pays membres de l'Union Monétaire des Etats de l'Afrique de l'Ouest (U.M.O.A.) ou qui entretiennent des relations financières ou techniques avec la Banque Ouest Africaine de Développement (B.O.A.D.).

Le dossier d'appel d'offres peut être retiré tous les jours ouvrables aux adresses suivantes :

DIRECTION GENERALE
DES POSTES ET TELECOMMUNICATIONS
Avenue de Calais - LOMÉ
contre paiement d'une somme de 25.000 F C.F.A.

2) SOFRECOM

8, rue de Béri - 75008 PARIS - FRANCE
contre paiement d'une somme de 500 F français.

Les soumissions seront rédigées en langue française et adressées à M. le Président de la Commission Consultative des Marchés

Présidence de la République
LOMÉ (Togo)

sous pli recommandé ou remis contre décharge.

La date limite de remise des offres est fixée au 31 octobre 1979 à 11 heures C.M.T.

La date d'ouverture des plis sera fixée ultérieurement.

FAITS ET CHIFFRES

FINLANDE

La balance commerciale finlandaise a enregistré un excédent de 193 millions de marks (environ 48 millions de dollars) en juin. Les importations se sont élevées à 3 297 millions de marks (environ 824 millions de dollars) et les exportations à 3 490 millions (environ 872 millions de dollars). Au cours des six premiers mois de 1979, le surplus commercial de la Finlande a été de 1 387 millions de marks contre 1 022 millions pendant la période correspondante de 1978. — (A.F.P.)

GRANDE-BRETAGNE

La production industrielle britannique a augmenté de 4,4 % au deuxième trimestre par rapport au premier trimestre. Ce progrès est surtout dû à l'essor de la production de pétrole et de gaz en mer du Nord et à la reprise de l'activité industrielle après les grèves et les intempéries du premier trimestre. Selon l'Office central de la statistique, la production industrielle totale, qui s'est accrue de 3,5 % au cours des deux derniers mois, n'aurait augmenté que de 1 % sans les hydrocarbures. — (A.F.P.)

JAPON

Révision en baisse du programme nucléaire japonais. — Un nouveau programme de développement de l'énergie nucléaire, révisant en baisse la production d'énergie nucléaire jusqu'en 1985 et 1990, a été établi en raison de la méfiance croissante de la population japonaise à l'égard de l'énergie atomique. Selon ce nouveau programme, mis sur pied par l'Agence pour les ressources naturelles et l'énergie, la capacité de production d'énergie nucléaire serait réduite, en 1985, de 15,2 % par rapport aux objectifs initiaux, et portée à 38 millions de kW ; elle serait de 54 millions de kW en 1990, soit 10 % de moins que prévu. — (A.F.P.)

Flambée des prix de gros au Japon. — En juillet, les prix de gros japonais ont augmenté de 1,9 %, ce qui correspond à un rythme annuel de 25,3 %, à annoncer, le 10 août, la Banque du Japon. Cette hausse, la plus forte enregistrée depuis le mois de décembre 1978, est liée à la répercussion du renchérissement du prix du pétrole. — (Reuters.)

PORTUGAL

L'indice portugais des prix à la consommation (sans le logement) a dépassé de 24,2 %, en juin, celui du même mois de 1978. Selon l'Institut national de statistique, le coût de la vie a été, pour les six premiers mois de 1979, supérieur de 23,9 % à son niveau du premier semestre de 1978. L'inflation est le secteur qui a le plus augmenté d'une année sur l'autre (+ 31,5 %). Les vêtements ont augmenté de 23 %. — (A.F.P.)

R.F.A.

Le revenu net mensuel d'un ménage ouest-allemand a progressé de 5,7 %, soit 158 deniers de marks en 1978 par rapport à 1977. Pour s'établir à 2 796 D.M. (640 F). Selon l'Institut de recherche économique de Berlin (I.F.W.), les professions libérales arrivent en tête avec 7 605 D.M. (+ 7,1 %) suivies par les agriculteurs avec 4 430 D.M. (+ 7,4 %), les employés avec 3 075 D.M. (+ 6,5 %), les fonctionnaires avec 3 065 D.M. (+ 5,8 %) et les ouvriers avec 2 645 D.M. (+ 5,9 %). Les retraités sont

bon derniers : ceux du service public gagnent, en moyenne, 2 340 D.M. par ménage (+ 5 %), tandis que ceux du secteur privé doivent se contenter de 1 650 D.M. par mois (+ 4,4 %). — (A.F.P.)

SUEDE

Le commerce extérieur suédois a été excédentaire de 300 millions de couronnes (autant de francs) en juin, selon l'Office central des statistiques. Les exportations ont représenté 49,2 milliards et les importations 49 milliards de couronnes. Pour les six premiers mois de 1979, le surplus a été de 1,1 milliard contre 3,9 milliards pendant le premier semestre de 1978. Les exportations ont atteint 56,8 milliards et les importations 55,7 milliards de couronnes. De janvier à juin de cette année, la Suède a déboursé 37,7 milliards pour le pétrole brut et 5,7 milliards pour les produits pétroliers finis, le charbon et le coke. — (A.F.P.)

La majorité des Suédois seraient favorables au développement du nucléaire. — Un tiers seulement (32 %) de la population suédoise se prononcerait pour l'arrêt du programme nucléaire du pays, indique un sondage publié le 8 août : 31 % des personnes interrogées préconisent sa poursuite, 15 % sont-ils à la limite mais souhaitent l'extension rapide ; enfin 6 % déclarent une extension « sans aucune restriction » ; 16 % n'ont pas manifesté d'opinion. La question nucléaire doit être soumise à référendum en mars prochain.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	EN MONS	EN MONS	EN MONS
	100 = 100	100 = 100	100 = 100	100 = 100
\$ E.-U.	4,2598	4,2598	—	—
£ S.-U.	2,58	2,58	—	—
Yen (100)	1,9640	1,9675	—	—
DM	2,2325	2,2315	—	—
Florin	2,1185	2,1225	—	—
F.S. (100)	14,5400	14,5710	—	—
L. (100)	2,5725	2,5735	—	—
S. (100)	5,2970	5,2135	—	—
£	4,9770	5,0590	—	—

TAUX DES EURO-MONNAIES

	1/4	3/4	5/8	5/8	5/8	5/8	5/8	5/8	5/8
	1/4	3/4	5/8	5/8	5/8	5/8	5/8	5/8	5/8
\$ E.-U.	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8
Florin	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8
F.S. (100)	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2
L. (100)	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2
S. (100)	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2
£	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2

Notes données ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués au fin de matinée par une grande banque de la place.

ÉNERGIE

AUCUNE RÉUNION DE L'OPEP EN SEPTEMBRE N'EST PRÉVUE POUR L'INSTANT

déclare un porte-parole de l'Organisation

L'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) n'a pas invité ses membres à se réunir en septembre, a déclaré, lundi 13 août, M. Hamid Zakeri, chef du service « information » de l'OPEP, dans une interview au journal koweïtien Al Anba. Diverses déclarations, notamment de responsables iraniens, avaient laissé entendre, ces derniers jours, que l'Organisation pourrait se réunir pour « examiner les conséquences de l'érosion du dollar américain ».

L'idée d'une telle conférence extraordinaire avait été avancée dès la fin du mois de juin, lors de la dernière réunion de l'OPEP. Depuis, la devise américaine s'est stabilisée sur les marchés des

changes. Mais, pour peu que les cours du dollar baissent, la question pourrait redevenir d'actualité.

D'autre part, le marché pétrolier pourrait connaître de nouvelles tensions si les dernières informations en provenance des milieux pétroliers occidentaux de Téhéran, faisant état d'une légère diminution des enlèvements de brut iranien, se confirment. La production ne serait plus que de 3,5 millions de barils par jour (des nouvelles autorités de Téhéran avaient fixé un plafond de production de 4 millions de barils par jour) et on s'interroge sur le point de savoir si cette baisse est simplement conjoncturelle ou si elle témoigne d'une volonté délibérée de réduire les exportations.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



SOCIÉTÉ CENTRALE
DES
AGF ASSURANCES GÉNÉRALES DE FRANCE

SOCIÉTÉ ANONYME CRÉÉE PAR LA LOI DU 4-1-1973
CAPITAL SOCIAL : 145 MILLIONS DE FRANCS
SIÈGE SOCIAL : 87, rue de Richelieu, 75002 PARIS
R.C. PARIS 73 B 5817

CHIFFRE D'AFFAIRES MONDIAL

(en millions de francs)

Premier semestre	1978	1979	Variation
A.G.F. Vie	1.268	1.507	+ 18,8 %
A.G.F.-I.A.R.T. (affaires directes et étrangères)	2.058	2.323	+ 12,9 %
	3.326	3.830	+ 15,2 %

Les deux sociétés A.G.F. Vie et A.G.F. I.A.R.T. sont filiales de la Société Centrale des A.G.F. qui a exclusivement pour objet de détenir directement ou indirectement la totalité des actions des Sociétés constituant le Groupe des A.G.F.

— 1 500 AGENTS GÉNÉRAUX
— LES RÉSEAUX COMMERCIAUX
ET LES REPRÉSENTANTS DES A.G.F. DANS PLUS DE 50 PAYS METTENT LEUR EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE.

LES MARCHÉS FINANCIERS

LONDRES

	15 août	14 août	13 août
100 = 100			
\$ E.-U.	4,2598	4,2598	4,2598
£ S.-U.	2,58	2,58	2,58
Yen (100)	1,9640	1,9675	1,9675
DM	2,2325	2,2315	2,2315
Florin	2,1185	2,1225	2,1225
F.S. (100)	14,5400	14,5710	14,5710
L. (100)	2,5725	2,5735	2,5735
S. (100)	5,2970	5,2135	5,2135
£	4,9770	5,0590	5,0590

BOURSE DE PARIS 13 AOUT

	13 août	12 août	11 août
100 = 100			
\$ E.-U.	4,2598	4,2598	4,2598
£ S.-U.	2,58	2,58	2,58
Yen (100)	1,9640	1,9675	1,9675
DM	2,2325	2,2315	2,2315
Florin	2,1185	2,1225	2,1225
F.S. (100)	14,5400	14,5710	14,5710
L. (100)	2,5725	2,5735	2,5735
S. (100)	5,2970	5,2135	5,2135
£	4,9770	5,0590	5,0590

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS
13 AOUT

Calme et irrégulier

Nouvelle hausse du napoléon

Une séance active sur le plan des transactions et brillante sur celui des échanges. Les cours du Colimaux a donc été respecté, et à l'aurore vers les 15 août — la Bourse sera close mercredi — les cours se sont globalement effrités (— 0,5 %) selon l'indicateur en vigueur (C.I.T.) dans un marché quasi désert.

Seul comportement à se distinguer de la grisaille, encore et toujours les pétroles, qui, cependant, ont subi une baisse modérée. Ainsi Esso, qui s'est encore adouci 2 %, a laissé cette fois la petite et la Française des Pétroles à 2,2 %, et, de son côté, Elf-Aquitaine, qui, après avoir découvert du gaz naturel en mer du Nord, a monté de 1,5 %, tandis que les Pétroles P.E. s'effritent de 0,6 %, en outre. Diverses autres compartiments, généralement très trouillards, seules les performances de Morinôme des Chénas (+ 0,6 %) et de la Basse-Wendel (+ 5 %) ont brisé les courbes signalées. Au chapitre des Bourses, presque aussi fournis que celui des pétroles, les cours ont été en échanges, (Stéphano S.T.E. a cédé 5 %, Sulmines et Gercy et Presses de la Cité — 6 %).

En réalité, le seul fait véritablement remarquable de cette séance d'attente est une nouvelle fois, produit au sous-sol du Palais, sur le marché de l'or. Le napoleón, considéré de plus en plus comme le refuge des investisseurs, a, moyennant contre l'inflation, s'est encore adouci 4 francs, s'inscrivant à un nouveau record historique de 200 francs. Le métal jaune en renouveau, subi un recul qualifié de « technique » par les professionnels et s'est établi à 1.020 francs contre 43.900 francs à la veille du coup.

Du coup, les mines d'or se sont repêchées sur un avertissement fort, bien que le prix du métal jaune ait continué à baisser. Les sociétés stables en leur provision,

LONDRES

De (nouveau) dollars) 298		contre 296 75	
VALEURS	CLOTURE 13/8	CLOTURE 14/8	
Secours	144	141	
British Petroleum (P.)	11 95	11 52 1/2	
Shell	98	95	
Le Saur	7 87	7 86 1/4	
Imperial Chemical	342	341	
Oil Trade Star	228	228	
Shell	228	228	
Pickers	157	158	
Long Loan 3 1/2 %	33 7/8	33 7/8	
net britannique	47 1/4	46 5/8	
Industrie Raffinage	31	32	
(*) De dollars U.S., net de prime sur le dollar britannique.			
De P.V.S.			

Chiffre d'affaires du premier semestre

TEOMSON-BRANDT. — Consolidé : 12.312 millions contre 10.454 millions (1978-1979) ; 1978-1979 : 12.312 millions contre 10.454 millions.

S.A. S. PEUGEOT CITROEN. — Revenus de la holding : 380,5 millions contre 391,5.

SENOU JOUVIC. — Revenues globaux : 322 millions contre 284.

CREDIT FONCIER DE FRANCE. — 683 millions contre 371,9 millions.

SSSO S.A.P. — 7 025 millions contre 391,5.

C.I.I. - RONEVELL - BULL. — Consolidé : 229 millions contre 229 millions.

FRANCAISE DES PETROLES B.P. — 6183,5 millions contre 5851,9 millions ; Recettes : 56,24 millions contre 52,15.

U.T.A. — 385 millions contre 1 294.

COMPAGNIE DES REPASSEMENTS. — 1.850 millions contre 1.584.

SOMMER-ALBERT. — Consolidé : 519 millions contre 1 371.

ROUDIÈRE ET Cie. — 304 millions contre 285.

MOTORS RAUDON. — Le bénéfice net de l'exercice 1978-1979 atteint 13,13 millions de francs. Le dividende anticipé sera maintenu à 45 F par action.

Taux du marché monétaire

Escompte 101,2 %	
------------------------	--

POUR LE DOLLAR A TOKYO

	13/8	14/8
dollar en francs	216,5	216,7

NEW-YORK

Nouvelle séance de hausse lundi à Wall Street. Dans un marché particulièrement actif, les valeurs américaines ont gagné 12 points, soit 42 millions d'actions ont été déshangées, contre 39,5 millions la semaine précédente.

Dow Jones des Industriels s'est édifié 328 points, avant de s'établir à 10.000, soit 100 points de plus par rapport à la semaine précédente.

Les valeurs américaines ont porté l'année, atteinte le 10 avril dernier :

- Sur 1601 valeurs cotées au Big Board, 1060 ont monté; 476 seulement se sont repliées, tandis que 65 ont été inchangées.

Les opérateurs continuent vivement d'anticiper la fin d'une période de déflation, et de commencer, « Pourrait par exemple américain » installé à Paris, à acheter des valeurs étrangères, et surtout des valeurs américaines.

Les nouvelles en France, la reprise de l'économie continuant, ont été prises en compte par le marché. Ainsi, la très faible progression des ventes au détail en juillet (0,4 p. 100) a été prise en compte, ainsi que celle de 0,6 p. 100, en juin.

VALEURS	COURS	
	10/8	13/8
Alcoa	52	52 7/8
A.T.T.	57 1/2	57 1/2
Bedford	47 1/2	47 1/2
Bank Manhattan Bank	43 1/4	43 1/4
de la Point de Neauport	43 1/4	44 3/8
Boeing	47 1/2	47 1/2
Comex	52 7/8	53 1/8
Ford	43	42 7/8
General	47 1/2	47 1/2
General Foods	34	34 1/2
General Motors	58 7/8	58 1/8
General Truck	47 1/2	47 1/2
I.B.M.	70 1/4	70 1/4
J.P.M.	28 1/2	28 3/4
A.T.T.	28 1/2	28 1/2
Johnson OH	31 1/2	31 1/2
Kaiser	34 1/4	33 3/8
Pfizer	38 1/8	38 3/4
Rockwell	31 1/2	31 1/2
Rockwell	31 1/2	31 1/2
Rockwell	27 5/8	27 3/4
S.A.I. Inc.	28 1/2	28 1/2
Steel	27 1/2	27 1/2
U.S. Steel	22	22 1/8
Westinghouse	22 1/8	22 1/8
Xerox	58 1/2	58 5/8

INDICES QUOTIDIENS		
(NYSE, base 100 = 28 déc. 1957)		
	10 août	13 août
Valeurs françaises ..	113,1	113,1
Valeurs étrangères ..	124,1	126,1
C = DES AGENTS DE CHANGE		
(Base 100 = 29 déc. 1961)		
Indice français	99,5	99,8

[illegible]

BOURSE DE PARIS - 13 A O U T - R E C O M P T A N T											
VALEURS			VALEURS			VALEURS			VALEURS		
	% du	% de		Cours	Dernier		Cours	Dernier		Cours	Dernier
	compt.	coupon		précéd.	cours		précéd.	cours		précéd.	cours
3 %	55	2 885	S.P.E.R.	240	258	Localbat	228	231	Imprimerie	158	147
4 %	51	40	U.A.P.	585	585	Lucas-Expansio	180	180	Cie Ind. Imbr.	158	158
5 %	71	85	Alphonse. Rouven	329	338	Laplace-Bernard	281	281	OFFICIEL	137	132
5 % amort. 42-54	71	85	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1902	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1904	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1906	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1908	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1910	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1912	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1914	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1916	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1918	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1920	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1922	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1924	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1926	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1928	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1930	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1932	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1934	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1936	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1938	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1940	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1942	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1944	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1946	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1948	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1950	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1952	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1954	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1956	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1958	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1960	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1962	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1964	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1966	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1968	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1970	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1972	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1974	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1976	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1978	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1980	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1982	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1984	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1986	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1988	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1990	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1992	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1994	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1996	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 1998	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2000	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2002	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2004	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2006	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2008	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2010	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2012	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2014	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2016	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2018	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2020	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2022	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2024	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2026	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2028	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2030	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2032	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2034	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2036	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2038	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2040	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2042	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2044	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2046	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2048	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2050	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2052	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2054	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2056	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2058	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2060	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2062	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2064	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2066	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2068	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2070	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2072	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2074	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2076	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2078	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2080	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2082	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2084	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2086	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2088	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2090	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2092	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2094	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2096	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2098	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2100	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2102	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1/4 % 2104	96	4 125	Alphonse. Rouven	329	338	Leclercq	281	281	U.S.A.-R.	228	220
5 1											

[illegible]

MARCHÉ A TERME

Compen- sation	VALEURS	Précéd. clôture	Précéd. cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Compen- sation	VALEURS	Précéd. clôture	Précéd. cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Compen- sation	VALEURS	Précéd. clôture	Précéd. cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Compen- sation	VALEURS	Précéd. clôture	Précéd. cours	Dernier cours	Compt. premier cours		
1280	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1281	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1282	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1283	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1284	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1285	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1286	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1287	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1288	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1289	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1290	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1291	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1292	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1293	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1294	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1295	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1296	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1297	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1298	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1299	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1300	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1301	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1302	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1303	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1304	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1305	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1306	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1307	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1308	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1309	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1310	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1311	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1312	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1313	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1314	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1315	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1316	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1317	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1318	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1319	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1320	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1321	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1322	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1323	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1324	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1325	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1326	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1327	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1328	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1329	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1330	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1331	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1332	4,4 % 1972...	4116	4123	4126	56	1278	EN-Agences	328	10	948	183	1280	Y&P-Ericsson	310	249	340	355	235	1280	Gsm. Motors	249	251	252	250	20
1333	4,4 % 1972...	4116	4123	41																					

১৫৭৭

